



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES
GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN,
DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

mercredi

woensdag

10-03-2004

10-03-2004

Matin

Voormiddag

*Le Compte rendu analytique est un résumé des débats.
Des rectifications peuvent être communiquées par écrit
avant le*

/2004, à 16 heures.

au Service de Traduction du CRA-BV

Fax: 02 549 82 33

e-mail: trad.crabv.corrections@laChambre.be

*Het Beknopt Verslag geeft een samenvatting van de
debatten. Rechtzettingen kunnen schriftelijk meegedeeld
worden vóór*

/2004, om 16 uur.

aan de dienst Vertaling BV-CRA

Fax: 02 549 82 33

e-mail: vert.crabv.correcties@deKamer.be

* Est joint à la version définitive du compte rendu intégral (les documents CRIV, sur papier blanc)

* Wordt gevoegd bij de definitieve versie van het integraal verslag (CRIV-reeks, op wit papier)

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders – Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)</i>	<i>CRIV</i>	<i>voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>		<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN</i>	<i>séance plénière</i>	<i>PLEN</i>	<i>plenum</i>
<i>COM</i>	<i>réunion de commission</i>	<i>COM</i>	<i>commissievergadering</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

INHOUD

Questions jointes de	1	Samengevoegde vragen van	1
- M. Francis Van den Eynde à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le personnel du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 2034)	1	- de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het personeel bij het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 2034)	1
- M. Francis Van den Eynde à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la mise en place de services locaux du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 2035)	1	- de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de uitbouw van meldpunten van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 2035)	1
- M. Francis Van den Eynde à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le site web du Centre islamique de Molenbeek" (n° 2036)	1	- de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de webstek van het Islamitisch Centrum voor Molenbeek" (nr. 2036)	1
<i>Orateurs:</i> Francis Van den Eynde, Marie Arena , ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances		<i>Sprekers:</i> Francis Van den Eynde, Marie Arena , minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen	
Question de Mme Trees Pieters au secrétaire d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre sur "la simplification administrative" (n° 2015)	3	Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister over "de administratieve vereenvoudiging" (nr. 2015)	3
<i>Orateurs:</i> Trees Pieters, Vincent Van Quickenborne , secrétaire d'Etat à la Simplification administrative		<i>Sprekers:</i> Trees Pieters, Vincent Van Quickenborne , staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging	
Question de M. Servais Verherstraeten à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la nomination d'un directeur au Centre de l'égalité des chances" (n° 2029)	5	Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de benoeming van een directeur voor het Centrum voor gelijkheid van kansen" (nr. 2029)	5
<i>Orateurs:</i> Servais Verherstraeten, Marie Arena , ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et l'Egalité des chances		<i>Sprekers:</i> Servais Verherstraeten, Marie Arena , minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen	
Interpellation de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le centre d'asile de Vresse-sur-Semois" (n° 217)	6	Interpellatie van de heer Pieter De Crem tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het asielcentrum in Vresse-sur-Semois" (nr. 217)	6
<i>Orateurs:</i> Pieter De Crem , président du groupe CD&V, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Pieter De Crem , voorzitter van de CD&V-fractie, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le plan de répartition des étrangers entre les communes belges" (n° 1549)	7	Vraag van de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het spreidingsplan van vreemdelingen over Belgische gemeenten" (nr. 1549)	7

<i>Orateurs:</i> Pieter De Crem , président du groupe CD&V, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Pieter De Crem , voorzitter van de CD&V-fractie, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les mesures de sécurité prises par la Belgique dans le cadre de la menace terroriste" (n° 1586)	8	Vraag van de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsmaatregelen die België neemt in het kader van de terroristische dreiging" (nr. 1586)	8
<i>Orateurs:</i> Pieter De Crem , président du groupe CD&V, Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Pieter De Crem , voorzitter van de CD&V-fractie, Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Questions jointes de	9	Samengevoegde vragen van	9
- M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la reprise des rapatriements forcés" (n° 1699)	9	- de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het hernemen van de gedwongen repatriëringen" (nr. 1699)	9
- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la reprise spectaculaire de la politique d'expulsions forcées de demandeurs d'asile déboutés" (n° 2048)	9	- de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het met veel show hernemen van het zogenaamde beleid van gedwongen uitwijzingen van uitgeprocedeerde asielzoekers" (nr. 2048)	9
<i>Orateurs:</i> Pieter De Crem , président du groupe CD&V, Guido Tastenhoye , Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Pieter De Crem , voorzitter van de CD&V-fractie, Guido Tastenhoye , Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Jos Ansoms au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la police fédérale des autoroutes" (n° 1793)	11	Vraag van de heer Jos Ansoms aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de federale autosnelwegenpolitie" (nr. 1793)	11
<i>Orateurs:</i> Jos Ansoms , Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Jos Ansoms , Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Jos Ansoms au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la fraude en ce qui concerne les permis de conduire" (n° 2043)	13	Vraag van de heer Jos Ansoms aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "fraude met rijbewijzen" (nr. 2043)	13
<i>Orateurs:</i> Jos Ansoms , Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Jos Ansoms , Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de M. Mohammed Boukourna au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la situation des réfugiés et demandeurs d'asile ainsi que sur l'accueil et le statut des non-ressortissants" (n° 1794)	14	Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de toestand van de vluchtelingen en de asielzoekers alsmede over de opvang en het statuut van de niet-onderdanen" (nr. 1794)	14
<i>Orateurs:</i> Mohammed Boukourna , Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Mohammed Boukourna , Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Question de Mme Trees Pieters au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les investissements en matière de sécurité" (n° 1896)	16	Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsinvesteringen" (nr. 1896)	16
<i>Orateurs:</i> Trees Pieters , Patrick Dewael , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur		<i>Sprekers:</i> Trees Pieters , Patrick Dewael , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	
Questions jointes de	17	Samengevoegde vragen van	17

- M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la vérification des signalisations d'alarme" (n° 1928)	17	- de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verificatie van alarmmeldingen" (nr. 1928)	17
- M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement des centraux d'alarme" (n° 1943) <i>Orateurs: Dirk Claes, Bart Laeremans, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	17	- de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van alarmcentrales" (nr. 1943) <i>Sprekers: Dirk Claes, Bart Laeremans, Patrick Dewael</i> , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	17
Question de M. Jo Vandeurzen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'élaboration du statut de garde champêtre particulier" (n° 1930) <i>Orateurs: Jo Vandeurzen, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	19	Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de uitwerking van het statuut van de bijzondere veldwachters" (nr. 1930) <i>Sprekers: Jo Vandeurzen, Patrick Dewael</i> , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	19
Question de M. André Perpète au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la sécurité lors des matches de football" (n° 1938) <i>Orateurs: André Perpète, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	19	Vraag van de heer André Perpète aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheid tijdens voetbalwedstrijden" (nr. 1938) <i>Sprekers: André Perpète, Patrick Dewael</i> , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	19
Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'état d'avancement des opérations d'enlèvement des paratonnerres radioactifs" (n° 1960) <i>Orateurs: Hagen Goyvaerts, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	20	Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de vooruitgang inzake de verwijdering van radioactieve bliksemafleiders" (nr. 1960) <i>Sprekers: Hagen Goyvaerts, Patrick Dewael</i> , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	20
Question de Mme Corinne De Permentier au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le vote automatisé" (n° 1982) <i>Orateurs: Corinne De Permentier, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	21	Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de geautomatiseerde stemming" (nr. 1982) <i>Sprekers: Corinne De Permentier, Patrick Dewael</i> , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	21
Question de M. Willy Cortois au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la police locale et le nouveau code de la route" (n° 1997) <i>Orateurs: Willy Cortois, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	22	Vraag van de heer Willy Cortois aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de lokale politie en de nieuwe verkeerswet" (nr. 1997) <i>Sprekers: Willy Cortois, Patrick Dewael</i> , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	22
Question de M. Roel Deseyn au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les systèmes d'alarme sonore pour les services d'urgence" (n° 2001) <i>Orateurs: Roel Deseyn, Patrick Dewael</i> , vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur	23	Vraag van de heer Roel Deseyn aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de geluidssystemen voor nooddiensten" (nr. 2001) <i>Sprekers: Roel Deseyn, Patrick Dewael</i> , vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken	23
Question de Mme Marie Nagy au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'existence	24	Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse	24

d'une liste de pays, régions ou villes vers lesquels le rapatriement des illégaux est impossible" (n° 2005)

Orateurs: **Marie Nagy, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Zaken over "het bestaan van een lijst van landen, streken of steden waar de repatriëring van illegalen onmogelijk is" (nr. 2005)

Sprekers: **Marie Nagy, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Question de M. Geert Bourgeois au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "un plan catastrophe pour les sourds et les malentendants" (n° 2006)

Orateurs: **Geert Bourgeois, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "een rampenplan voor doven en slechthorenden" (nr. 2006)

Sprekers: **Geert Bourgeois, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

Questions jointes de 26

Samengevoegde vragen van 26

- M. Geert Bourgeois au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'apparition en public d'un homme politique en uniforme de police" (n° 2042)

- de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het publieke optreden in politie-uniform van een politicus" (nr. 2042)

- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'usage d'uniformes de police pour la propagande politique" (n° 2059)

Orateurs: **Geert Bourgeois, Francis Van den Eynde, Patrick Dewael**, vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur

- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik van politie-uniformen voor politieke propaganda" (nr. 2059)

Sprekers: **Geert Bourgeois, Francis Van den Eynde, Patrick Dewael**, vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken

COMMISSION DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

du

MERCREDI 10 MARS 2004

Matin

COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT

van

WOENSDAG 10 MAART 2004

Voormiddag

La séance est ouverte à 10.08 heures sous la présidence de M. Filip De Man.

01 Questions jointes de

- M. Francis Van den Eynde à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le personnel du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 2034)
- M. Francis Van den Eynde à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la mise en place de services locaux du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme" (n° 2035)
- M. Francis Van den Eynde à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "le site web du Centre islamique de Molenbeek" (n° 2036)

01.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Il s'agit de trois questions que j'ai posées par écrit à la ministre le 5 janvier 2004 mais qui n'ont toujours pas reçu de réponse.

Quel personnel le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme occupe-t-il pour le moment, à temps plein ou à temps partiel? Parmi ce personnel, combien sont des allochtones et combien sont des femmes?

Le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme va créer d'ici au 21 mars 2004 des points de contact dans toute la Flandre. La ministre a affirmé, en réponse à une question orale posée il y quelques semaines, que le fait que cela

De vergadering wordt geopend om 10.08 uur door de heer Filip De Man.

01 Samengevoegde vragen van

- de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "het personeel bij het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 2034)
- de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de uitbouw van meldpunten van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding" (nr. 2035)
- de heer Francis Van den Eynde aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de webstek van het Islamitisch Centrum voor Molenbeek" (nr. 2036)

01.01 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Dit zijn drie vragen die ik schriftelijk aan de minister heb gesteld op 5 januari 2004, maar waarop ik nog altijd geen antwoord heb gekregen.

Hoeveel personeelsleden zijn op dit ogenblik voltijds of deeltijds tewerkgesteld bij het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding? Hoeveel hiervan zijn allochtonen? Hoeveel hiervan zijn vrouwen?

Het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding bouwt tegen 21 maart 2004 over heel Vlaanderen meldpunten uit. Dat dit eerst in Vlaanderen gebeurt, is volgens de minister, in antwoord op een mondelinge vraag enkele weken

se fait d'abord en Flandre était purement fortuit. Combien de points de contacts seront créés, et où le seront-ils? Combien de membres du personnel ces points de contact compteront-ils? Le personnel sera-t-il rémunéré par le Centre? A combien s'élèvent les coûts de construction ou de location et d'équipement des bureaux? Et les coûts de personnel?

Président: Thierry Giet, président.

Le site Internet du Centre islamique de Molenbeek permet aux internautes de participer en permanence à une sorte de sondage d'opinion : l'on peut s'y exprimer sur la fin de l'existence de 'l'Etat sioniste', à savoir Israël. En l'espèce, il s'agit clairement d'une infraction à la loi contre le racisme. Hier encore, M. de Donnea nous a fait part, en commission de l'Intérieur, des préoccupations que lui inspire ce phénomène inquiétant. Les responsables du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme ont-ils connaissance de cette infraction? Dans l'affirmative, une plainte avec constitution de partie civile a-t-elle déjà été déposée?

01.02 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*): Je m'étonne de votre référence à trois questions écrites.

01.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Vous les retrouverez dans la dernière édition du *Bulletin des questions et réponses*.

01.04 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*): Le Centre emploie 61 personnes à temps plein et 16 à temps partiel. Etant donné que la notion 'd'allochtone' est absente des textes de loi fédéraux, le Centre ne peut pas communiquer de données à ce sujet. 32 femmes et 29 hommes travaillent à temps plein et 12 femmes et 4 hommes à temps partiel.

Le Centre possède des bureaux dans cinq villes flamandes où il accueille régulièrement des victimes de discriminations. De tels bureaux existent également en Wallonie. Ces projets s'inscrivent dans le cadre des missions légales du Centre et n'occasionnent pas de frais supplémentaires.

Le Centre exerce sa mission en toute indépendance. Il connaît le site mentionné et a déposé plainte contre les responsables avec constitution de partie civile en 2002. L'affaire sera examinée le 30 mars en chambre du conseil à Bruxelles.

geleden, puur toeval. Hoeveel meldpunten komen er en waar zullen ze gevestigd worden? Hoeveel personeelsleden zullen deze meldpunten tellen? Zal het personeel betaald worden door het Centrum? Wat zijn de kosten voor de bouw of de huur en de uitrusting van de kantoren en voor het personeel?

Voorzitter: Thierry Giet, voorzitter.

Op de webstek van het Islamitisch Centrum van Molenbeek kan permanent aan een soort opiniepeiling worden deelgenomen: men kan zich uitspreken voor het beëindigen van het bestaan van de "zionistische staat", van Israël dus. Dit is een duidelijke overtreding van de wet tegen het racisme. Gisteren nog heeft de heer de Donnea in de commissie Buitenlandse Zaken zijn bezorgdheid geuit over dit onrustbarend fenomeen. Is het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding op de hoogte van deze wetsovertreding? Zo ja, werd er al een klacht met burgerlijke partijstelling ingediend? Komen er desgevallend nog andere maatregelen?

01.02 Minister Marie Arena (*Nederlands*): Ik ben verbaasd over uw verwijzing naar drie schriftelijke vragen.

01.03 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): U vindt ze terug in de jongste uitgave van het *Bulletin van vragen en antwoorden*.

01.04 Minister Marie Arena (*Nederlands*): Er zijn 61 personeelsleden voltijds tewerkgesteld in het Centrum en 16 deeltijds. Aangezien de notie 'allochtoon' niet bestaat in federale wetteksten, kan het Centrum daarover geen gegevens meedelen. Er werken 32 vrouwen voltijds, 12 deeltijds. Bij de mannen zijn er 29 voltijds en 4 deeltijds.

Het Centrum heeft in vijf Vlaamse steden bureaus waar het regelmatig slachtoffers van discriminatie ontvangt. Ook in Wallonië bestaan die bureaus. Deze projecten maken deel uit van de wettelijke opdrachten van het Centrum en veroorzaken geen bijkomende kosten.

Het Centrum oefent zijn taak volledig onafhankelijk uit. Het kent de vermelde site en heeft in 2002 een klacht met burgerlijke partijstelling ingediend tegen de verantwoordelijken. Op 30 maart komt de zaak in Brussel voor de raadkamer.

01.05 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Le Centre a beau ne pas reconnaître officiellement l'existence des allochtones, il mène campagne en faveur notamment de l'engagement d'allochtones dans les entreprises et au sein des communes. La Ville de Gand consacre 28 millions de francs au recrutement d'allochtones sur la base de l'origine de ces derniers. La contradiction est manifeste !

Un article publié dans le quotidien *De Standaard* du 27 novembre 2003 était consacré aux bureaux locaux du Centre situés en Flandre. J'ai adressé à la ministre une question orale à ce sujet en séance plénière. Mme Arena a déclaré que de tels bureaux étaient également prévus en Wallonie. Les responsables du Centre chercheraient-ils à duper la ministre ?

Une plainte avec constitution de partie civile a été déposée en 2002. L'affaire a été portée devant la Chambre du conseil de Bruxelles le 30 mars seulement. Dans l'affaire opposant le Centre et le Vlaams Blok, la justice a clairement manifesté plus de zèle.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Trees Pieters au secrétaire d'Etat à la Simplification administrative, adjoint au premier ministre sur "la simplification administrative" (n° 2015)

02.01 Trees Pieters (CD&V): La note de politique générale du secrétaire d'Etat est un document intéressant. J'ai toutefois lu dans deux publications destinées aux entrepreneurs qu'il n'a pas encore beaucoup progressé sur la voie de sa mise en oeuvre. Quelles mesures ont déjà été prises en faveur de la réduction des formalités administratives pour les entreprises? Où en est l'exécution du plan de politique concernant la suppression des certificats en annexe de tout marché public, le devoir d'archivage et le numéro d'entreprise unique?

02.02 Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'Etat (en néerlandais) : Le SPF Justice examine encore comment la déclaration de naissance peut être simplifiée. En tout état de cause, un certain nombre de villes et de communes ont déjà confirmé qu'un extrait d'acte de naissance peut être obtenu à distance par le biais du guichet électronique ou par courrier. Idéalement, il conviendrait de généraliser ce système afin que le citoyen ne soit pas contraint de se rendre au guichet de l'administration

01.05 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Het Centrum kent officieel geen allochtonen, maar voert wel campagne bij bedrijven, gemeenten e.a. om allochtonen aan te werven. De stad Gent geeft 28 miljoen frank uit om allochtonen aan te werven en zoekt die door hun oorsprong na te gaan. Er bestaat duidelijk een contradictie!

In *De Standaard* van 27 november 2003 verscheen een artikel over Vlaamse racismekantoren. Ik stelde de minister daarover een mondelinge vraag in de plenaire vergadering. De minister verklaarde dat deze kantoren er ook in Wallonië komen. Maakt het Centrum haar iets wijs?

In 2002 werd een klacht met burgerlijke partijstelling ingediend. Pas op 30 maart wordt de zaak ingeleid voor de raadkamer in Brussel. In de zaak van het Centrum tegen het Vlaams Blok legt justitie ontegensprekelijk meer ijver aan de dag.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de eerste minister over "de administratieve vereenvoudiging" (nr. 2015)

02.01 Trees Pieters (CD&V): De beleidsnota van de staatssecretaris is een interessant document. In twee ondernemersbladen las ik echter dat hij nog niet ver gevorderd is met de realisatie ervan. Wat werd reeds gerealiseerd voor de vermindering van de administratieve formaliteiten voor de ondernemingen? Hoe ver staat de uitvoering van het beleidsplan inzake het afschaffen van attesten als bijlage bij elke overheidsopdracht, inzake de archiveringsplicht en inzake het uniek ondernemingsnummer?

02.02 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne (Nederlands): De FOD Justitie onderzoekt nog hoe de geboorteangifte kan worden vereenvoudigd. In elk geval bevestigde een aantal steden en gemeenten al dat een uittreksel uit de geboorteakte kan worden verkregen van op afstand, via het e-loket of briefwisseling. Het zou ideaal zijn om dat systeem te veralgemenen, zodat de burger niet verplicht is om zich naar het loket van zijn woonplaats te begeven.

communale de son domicile.

La Flandre et la Wallonie ont décidé de supprimer le système des copies certifiées conformes des diplômes à compter du 31 mars 2004. Une campagne d'information débutera prochainement à ce sujet.

La suppression du certificat de milice et la simplification du système des bourses d'étude et du coordinateur de sécurité sur des chantiers précis figurent à l'ordre du jour du Conseil des ministres sur la qualité de vie qui aura lieu prochainement. J'ai organisé une concertation avec la secrétaire d'Etat au Bien-être au travail à propos des coordinateurs de sécurité.

Une concertation est en cours avec le ministre de l'Intérieur sur un *masterplan* pour le registre national. Il est utile d'inventorier la vie du citoyen et d'analyser point par point les procédures dont la paperasserie pourrait être allégée.

Le Conseil des ministres de Gembloux a pris des décisions en matière de simplification administrative en faveur des entreprises. Le seuil d'application pour la déclaration trimestrielle à la TVA sera doublé à partir du 1^{er} janvier 2005 ; les notaires disposeront d'un accès direct à la banque-carrefour des entreprises à partir de septembre 2004 ; l'obligation de visa et de paraphe est supprimée pour la comptabilité centrale et l'inscription TVA à partir du 1^{er} juin 2004.

A partir de cette année, les indépendants pourront introduire leur déclaration fiscale en ligne. Les attestations destinées à l'ONSS et à la TVA seront contrôlées par l'autorité qui est à l'origine du marché public.

En ce qui concerne la fiche d'impact PME, des négociations débuteront prochainement au sein d'un groupe de travail intercabinets.

La Commission d'évaluation des lois pourra entamer ses activités assez rapidement.

Le plan d'action fédéral relatif à la simplification sera encore présenté avant les vacances de Pâques.

Quatre des douze travaux sont donc en cours et pourront être finalisés dans l'année. Un tiers des travaux serait donc réalisé au terme de la première année de la législature. Je pense que ce n'est pas un mauvais résultat.

Vlaanderen en Wallonië hebben beslist om de eensluidendverklaring van diploma's af te schaffen vanaf 31 maart 2004. Binnenkort start hierover een informatiecampagne.

Op de agenda van de Ministerraad over levenskwaliteit die weldra plaatsvindt, staan de afschaffing van het militiegetuigschrift en de vereenvoudiging van het systeem van studiebeurzen en van de veiligheidscoördinator op particuliere werven. Over dat laatste pleeg ik overleg met de staatssecretaris voor Welzijn op het werk.

Met de minister van Binnenlandse Zaken loopt een overleg over een *masterplan* voor het rijksregister. Het is nuttig om de levensloop van de burger in kaart te brengen en puntsgewijs na te gaan waar met minder paperassen kan worden toegekomen.

De Ministerraad in Gembloers besliste het een en ander in verband met de administratieve vereenvoudiging voor ondernemingen. De drempel voor de driemaandelijke BTW-aangifte verdubbelt vanaf 1 januari 2005, de notarissen krijgen vanaf september 2004 rechtstreeks toegang tot de kruispuntbank voor ondernemingen, de visum- en parafeerplicht wordt afgeschaft voor de centrale boekhouding en ook de inschrijving van de BTW vanaf 1 juni 2004.

De zelfstandigen zullen hun belastingaangifte vanaf dit jaar on line kunnen doen. De attesten voor RSZ en BTW zullen worden gecontroleerd door de overheid die de overheidsopdracht uitschreef.

In verband met de KMO-impactfiche starten weldra onderhandelingen op IKW-niveau.

De commissie voor de Wetevaluatie zal haar werkzaamheden vrij snel kunnen starten.

Nog voor de paasvakantie wordt het federaal actieplan voor de vereenvoudiging voorgelegd.

Vier van de XII werken zijn dus in uitvoering en kunnen binnen het jaar volledig worden afgemaakt. Na een kwart van het eerste jaar van de regeerperiode zou dus een derde van de werken zijn uitgevoerd. Ik denk dat dit niet slecht is.

02.03 Trees Pieters (CD&V): Au début de la

02.03 Trees Pieters (CD&V): Over de

législature, j'avais adressé à Mme Van Brempt une question au sujet de la réglementation applicable aux coordinateurs de sécurité dans le cadre de petits travaux. La secrétaire d'Etat avait exprimé l'intention de prendre des initiatives en la matière. Je constate cependant que les discussions vont seulement commencer et que, de surcroît, elles ne seront organisées qu'en raison des réactions consécutives à l'interview que j'avais accordée à l'issue de Batibouw. Il serait préférable d'accélérer les travaux.

Qu'en est-il de l'obligation à laquelle sont tenus les ministres de s'assurer préalablement que le projet de loi qu'ils entendent déposer ne constitue pas un obstacle à la simplification administrative ?

N'y a-t-il pas lieu de dresser un inventaire des documents administratifs superflus ?

02.04 Vincent Van Quickenborne, secrétaire d'Etat (*en néerlandais*): En ce qui concerne la fiche d'impact PME prévue dans la clause Kafka, les négociations avec les différents ministres et leurs cabinets commenceront sous peu.

Mon site internet kafka.be comprend déjà 3.512 remarques. Pour la première fois, la possibilité a été offerte aux entreprises d'évoquer directement leurs propres problèmes. Nous systématiserons toutes les observations.

L'incident est clos.

03 Question de M. Servais Verherstraeten à la ministre de la Fonction publique, de l'Intégration sociale, de la Politique des grandes villes et de l'Egalité des chances sur "la nomination d'un directeur au Centre de l'égalité des chances" (n° 2029)

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Le SELOR a organisé une procédure de sélection pour pourvoir à la fonction de directeur du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. La ministre confirme-t-elle que cette procédure s'est déroulée de manière objective, transparente, honnête et complète ? Dans l'affirmative, pourquoi le candidat qui s'est avéré être le meilleur n'a-t-il pas encore été nommé ? Le gouvernement émet-il des réserves à propos de ce candidat ? Lesquelles ? Comment se fait-il que ce dossier soit de nouveau passé des mains du gouvernement à celles du conseil d'administration du Centre ? Est-il exact que celui-ci a proposé une nouvelle fois le même candidat ? Quelles sont à

vereenvoudiging van de regeling voor de veiligheidscoördinator voor kleine werken stelde ik in het begin van de regeerperiode nog een vraag aan staatssecretaris Van Brempt, die toen al antwoordde dat ze plannen had in die richting. Nu hoor ik dat de gesprekken nog moeten starten, en dan nog naar aanleiding van de reacties die het interview dat ik gaf bij het einde van Batibouw, losweekte. Het is beter om op te schieten.

Hoe zit het met de verplichting dat ministers zich bij elk wetsontwerp dat ze indienen voorafgaandelijk zouden moeten afvragen of het geen belemmering vormt voor de administratieve vereenvoudiging ?

Is het niet aangewezen een inventaris op te maken van wat er te veel is aan formulieren in de ondernemingen ?

02.04 Staatssecretaris Vincent Van Quickenborne (Nederlands): Omtrent de KMO-impactfiche vervat in de Kafka-clausule starten weldra de onderhandelingen met de verschillende kabinetten en ministers.

Op mijn Kafka-website liepen al 3.512 meldingen binnen. De ondernemingen hebben voor het eerst de kans om rechtstreeks hun verhaal te doen. We zullen alle opmerkingen systematiseren.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Servais Verherstraeten aan de minister van Ambtenarenzaken, Maatschappelijke Integratie, Grootstedenbeleid en Gelijke Kansen over "de benoeming van een directeur voor het Centrum voor gelijkheid van kansen" (nr. 2029)

03.01 Servais Verherstraeten (CD&V): Om de vacante functie van directeur van het Centrum voor gelijke kansen en racismebestrijding in te vullen werd een selectieprocedure gevoerd door SELOR. Bevestigt de minister dat deze objectief, transparant, degelijk en volledig was ? Indien ja, waarom werd de kandidaat die er als beste uitkwam dan nog niet benoemd ? Heeft de regering bedenkingen bij deze kandidaat ? Welke ? Hoe komt het dat dit dossier van de regeringstafel opnieuw bij de raad van bestuur van het Centrum terecht kwam ? Klopt het dat die opnieuw dezelfde kandidaat voordroeg ? Wat zijn nu de intenties van de minister ? Meent de minister dat de objectieve aanwijzing van de meest geschikte kandidaat voor

présent les intentions de la ministre ? Estime-t-elle que, pour les emplois dans la fonction publique, la désignation objective du candidat le plus apte constitue une pierre angulaire importante de sa politique ? Dans ce cas, comment le prouvera-t-elle ?

03.02 Marie Arena, ministre (*en néerlandais*): La tutelle administrative du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme est exercée par le premier ministre. Celui-ci a fait savoir qu'il n'avait pas encore obtenu d'avis du conseil d'administration hier soir à vingt heures. Il est donc prématuré de déjà répondre à votre question.

(*En français*) En ce qui concerne l'objectivité de la procédure de sélection, le travail a été accompli par le SELOR, selon les normes en usage. La désignation est de la compétence du Premier ministre, qui la proposera, sur base de l'avis du conseil d'administration, au Conseil des ministres. Je vous invite donc à interroger le Premier ministre dans quelque temps.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): Manifestement, la presse travaille plus rapidement que le gouvernement et elle sait déjà qui a à nouveau été présenté. En tout état de cause, je prends acte du fait que la ministre confirme que l'évaluation a été réalisée de manière objective et transparente, qu'elle a débouché sur la présentation du meilleur candidat et que le premier ministre fera une proposition de nomination au Conseil des ministres sur la base de cette présentation. Ces données me serviront à poser une question au premier ministre.

L'incident est clos.

04 Interpellation de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le centre d'asile de Vresse-sur-Semois" (n° 217)

04.01 Pieter De Crem (CD&V): Il y a plusieurs années, le gouvernement a acheté le centre de vacances *Les Dolimarts* pour en faire un centre pour demandeurs d'asile. Le nombre de demandeurs d'asile aurait entre-temps diminué et le centre n'est plus nécessaire. Du complexe touristique, il ne reste que des ruines.

Combien de places sont-elles actuellement disponibles dans les différents centres ? Qu'advient-il des *Dolimarts* ? Le gouvernement remettra-t-il le centre en état avant de le revendre ? Il existe un centre pour demandeurs d'asile à

overheidsfuncties een belangrijke hoeksteen vormt van haar beleid? Hoe zal zij daar dan blijk van geven?

03.02 Minister Marie Arena (*Nederlands*): De administratieve voorgedij over het Centrum voor gelijkheid van kansen en racismebestrijding wordt uitgeoefend door de premier. Die deelt mee dat hij gisteravond om acht uur nog geen advies van de raad van bestuur had ontvangen. Het is dus voorbarig om al op uw vraag in te gaan.

(*Frans*) Wat de objectiviteit van de selectieprocedure betreft, dat werk werd volgens de gebruikelijk normen door SELOR uitgevoerd. De eerste minister is bevoegd voor de benoeming. Op grond van het advies van de raad van bestuur stelt hij de benoeming aan de Ministerraad voor. Gelieve dan ook de eerste minister hierover wat later te ondervragen.

03.03 Servais Verherstraeten (CD&V): De pers werkt blijkbaar sneller dan de regering en weet al wie er opnieuw werd voorgedragen. Ik neem er in elk geval acte van dat de minister bevestigt dat het assessment objectief en transparant tot stand kwam en resulteerde in de voordracht van de beste kandidaat, en dat de eerste minister op basis van die voordracht een voorstel van benoeming aan de Ministerraad zal doen. Ik zal op basis van deze gegevens een vraag aan de eerste minister stellen.

Het incident is gesloten.

04 Interpellatie van de heer Pieter De Crem tot de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het asielcentrum in Vresse-sur-Semois" (nr. 217)

04.01 Pieter De Crem (CD&V): Het vakantiecentrum *Les Dolimars* werd destijds door de regering aangekocht om er een asielcentrum van te maken. Het aantal asielzoekers zou ondertussen gedaald zijn en het centrum is niet meer nodig. Het ligt er vervallen bij.

Hoeveel plaatsen zijn er momenteel in de verschillende centra beschikbaar? Wat zal er met *Les Dolimars* gebeuren? Zal de regering het centrum herstellen alvorens het te verkopen? Er is al een asielcentrum in Suquy, waarom moest er

Sugny, pourquoi en fallait-il un autre juste à côté?

dan vlakbij nog een komen?

04.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*) : Cette matière ne relève pas de mes compétences et je renvoie M. De Crem à Mme Arena, ministre de l'Intégration sociale.

04.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Deze aangelegenheid valt niet binnen mijn bevoegdheid en ik verwijs de heer De Crem dan ook door naar mijn collega van Maatschappelijke Integratie, mevrouw Arena.

04.03 Pieter De Crem (CD&V): Le ministre de l'Intérieur a pourtant autorité pour répondre à cette question.

04.03 Pieter De Crem (CD&V): De minister van Binnenlandse Zaken heeft toch zeker wel het gezag om op deze vraag te antwoorden.

04.04 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*) : Je suis bien en mesure de répondre à la plupart des questions mais il est tout de même d'usage d'interroger en premier lieu le ministre compétent. Si celui-ci n'offre pas une réponse satisfaisante, l'intéressé peut alors généralement s'adresser à un autre ministre ou au premier ministre.

04.04 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Ik kan op de meeste vragen wel wat antwoorden, maar het is toch de gewoonte eerst de bevoegde minister aan te spreken. Pas als die geen bevredigend antwoord geeft, wendt men zich doorgaans tot een andere minister of tot de premier.

04.05 Pieter De Crem (CD&V): Nous ne nous faisons guère d'illusions en ce qui concerne le premier ministre. Le ministre de l'Intérieur est compétent en matière d'arrivée et de départ des demandeurs d'asile mais non en ce qui concerne leur répartition sur le territoire. Voilà qui est tout de même absurde !

04.05 Pieter De Crem (CD&V): Over de premier maken we ons geen illusies. De minister van Binnenlandse Zaken heeft instroom- en uitstroombevoegdheid over de asielzoekers, maar geen bevoegdheid om ze te spreiden. Dat is toch absurd.

Le **président**: M. De Crem a une question distincte à poser à ce sujet. Je propose qu'il aborde cette problématique à ce moment-là.

De **voorzitter**: Daar heeft de heer de Crem een afzonderlijke vraag over. Ik stel voor dat hij de problematiek dan aankaart.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

05 Question de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le plan de répartition des étrangers entre les communes belges" (n° 1549)

05 Vraag van de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het spreidingsplan van vreemdelingen over Belgische gemeenten" (nr. 1549)

05.01 Pieter De Crem (CD&V): Ne dois-je dès lors escompter de réponse à cette question ? Il appartient au président d'inviter le ministre à fournir une réponse convenable.

05.01 Pieter De Crem (CD&V): Moet ik op deze vraag dan ook geen antwoord verwachten? De voorzitter moet de minister aansporen om behoorlijk te antwoorden.

Aux termes de la loi de 1980, les étrangers doivent être répartis harmonieusement entre les communes belges. Une formule a été mise au point pour déterminer combien d'étrangers doivent précisément être attribués à une commune donnée. Bien que l'afflux des demandeurs d'asile aurait considérablement diminué, ma commune de Aalter doit désormais accueillir un plus grand nombre d'étrangers qu'auparavant. Est-ce également le cas dans d'autres communes ? Comment le ministre explique-t-il cet état de choses ? Les demandeurs d'asile sont affectés aux centres d'accueil au cours

Volgens de wet van 1980 moeten vreemdelingen harmonieus worden gespreid over de Belgische gemeenten. Er werd een formule uitgewerkt om te bepalen hoeveel vreemdelingen precies aan een bepaalde gemeente worden toegewezen. Hoewel de instroom van asielzoekers veel gedaald zou zijn, moet mijn gemeente, Aalter, nu meer vreemdelingen opvangen dan voorheen. Is dat in andere gemeenten ook zo? Hoe verklaart de minister dat? Asielzoekers worden aan opvangcentra toegewezen in de ontvankelijkheidsfase. Is de minister gewonnen

de la phase de recevabilité. Le ministre est-il favorable à l'idée de procéder identiquement au cours de la phase d'examen sur le fond ?

05.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Strictement parlant, je dois également renvoyer cette question à ma collègue de l'Intégration sociale. Je répondrai à une partie des questions de M. De Crem pour lui épargner une trop grande frustration.

Le fait que certaines communes soient amenées à accueillir plus de demandeurs d'asile qu'auparavant est lié au nouveau mode de calcul des tranches. Pour Aalter, il s'agit de 16 personnes par tranche, le total correspondant donc simplement à la somme de toutes les tranches multipliée par 16. Les nouvelles tranches ont été calculées de manière identique pour l'ensemble des communes.

Les demandeurs d'asile ne sont attribués que si leur demande d'asile est déclarée recevable. L'afflux de demandeurs d'asile est actuellement en diminution, ce qui signifie que les dossiers pendants pourront à présent être traités. Un certain temps s'écoulera donc encore avant que cette diminution de l'afflux soit perceptible dans les chiffres d'attribution.

05.03 Pieter De Crem (CD&V): En ma qualité de bourgmestre d'Aalter, je me suis informé de la raison pour laquelle d'autres communes se voient attribuer moins de réfugiés. Un responsable m'a fait savoir que l'attribution aux villes et aux communes s'effectue par ordre alphabétique. Le ministre devrait se pencher sur ce système afin d'en assurer l'équité. Il estime que la diminution de l'afflux accroît la charge de travail pour les dossiers pendants. Voilà qui est inexact. Les dossiers pendants se situent dans la phase de l'examen quant au fond et sont traités par le Commissariat aux réfugiés. Les nouveaux dossiers se situent dans la phase de l'examen de la recevabilité et sont traités par l'Office des étrangers.

05.04 **Minister Patrick Dewael** (*en néerlandais*): Je n'ai pas dit cela.

05.05 Pieter De Crem (CD&V): Si, vous l'avez dit. Ce sont deux administrations différentes. Je demande également que le ministre s'attèle au problème des demandeurs d'asile qui disparaissent dans l'illégalité, dont le nombre est estimé à 100.000.

L'incident est clos.

voor het idee om dat ook te doen in de gegrondheidsfase?

05.02 **Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): Strikt genomen moet ik ook deze vraag doorverwijzen naar mijn collega van Maatschappelijke Integratie. Ik zal een paar van zijn vragen beantwoorden om de heer De Crem niet met te veel frustratie op te zadelen.

Dat een aantal gemeenten meer asielzoekers moet opvangen dan voorheen, heeft te maken met de nieuwe berekening van de schijven. Voor Aalter gaat het om 16 personen per schijf en het totaal is dus gewoon de som van alle schijven maal 16. De nieuwe schijven zijn voor alle gemeenten op identieke wijze berekend.

Asielzoekers worden alleen toegewezen als hun asielaanvraag ontvankelijk wordt verklaard. Momenteel daalt de instroom van asielzoekers. Dat betekent dat er nu tijd is vrijgekomen om hangende dossiers te behandelen. Het zal dus nog even duren voor de daling van de instroom merkbaar is in de toewijzingscijfers.

05.03 **Pieter De Crem** (CD&V): Ik heb mij als burgemeester van Aalter geïnformeerd waarom andere gemeenten minder vreemdelingen krijgen toegewezen. Een verantwoordelijke wist mij te vertellen dat de toewijzing aan steden en gemeenten in alfabetische volgorde verloopt. De minister zou dit toch eens moeten bekijken om redenen van billijkheid. Hij zegt dat de vermindering van de instroom de werklust vermeerderd bij de hangende dossiers. Dat is niet juist. De hangende dossiers zitten in de gegrondheidsfase en worden behandeld door het Commissariaat voor de vluchtelingen. De nieuwe dossiers zitten in de ontvankelijkheidsfase en worden behandeld door de dienst Vreemdelingenzaken.

05.04 **Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): Dat heb ik niet gezegd.

05.05 **Pieter De Crem** (CD&V): Jawel. Dat zijn twee verschillende administraties. Ik vraag de minister om ook werk te maken van de asielzoekers die in de illegaliteit verdwijnen. Schattingen hebben het hier over 100.000 mensen.

Het incident is gesloten.

06 Question de M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les mesures de sécurité prises par la Belgique dans le cadre de la menace terroriste" (n° 1586)

06.01 **Pieter De Crem** (CD&V): Le directeur de l'Agence internationale de l'énergie atomique, M. ElBaradei, a déclaré que la menace d'une guerre nucléaire n'avait jamais été si grande qu'aujourd'hui. La vigilance doit être renforcée. Le ministre a-t-il eu connaissance d'informations selon lesquelles la Belgique serait visée, eu égard à sa situation spécifique et aux organisations internationales qu'elle abrite ? Existe-t-il un cadre opérationnel permettant de détecter, de prévenir et de contrer des menaces éventuelles et, le cas échéant, de prendre des mesures ? Dans quel cadre nos services fonctionnent-ils ?

06.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): Selon les services de sécurité et de renseignements, aucun élément concret n'indique que la Belgique est la cible d'une menace terroriste. Tous les services ont pleinement conscience de la problématique. Europol réalise très régulièrement des analyses de risques. La police fédérale s'occupe également du problème. Les personnes qui demandent à avoir accès à un site nucléaire font l'objet d'un *screening*. Depuis un certain temps, l'échange d'informations au niveau international a été amélioré, de même que la coopération entre les différents services de renseignement et de sécurité, y compris au départ et par l'intermédiaire d'Europol. A l'échelle européenne, un groupe de travail Terrorisme a été créé. Des exercices impliquant la participation de la protection civile, les services de police, l'armée, les services de renseignement militaires, la Sûreté de l'Etat et d'autres services sont en outre régulièrement organisés. Les procédures existantes sont adaptées en fonction des résultats de ces simulations.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- M. Pieter De Crem au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la reprise des rapatriements forcés" (n° 1699)

- M. Guido Tastenhoye au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la reprise spectaculaire de la politique d'expulsions forcées de demandeurs d'asile déboutés" (n° 2048)

06 Vraag van de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsmaatregelen die België neemt in het kader van de terroristische dreiging" (nr. 1586)

06.01 **Pieter De Crem** (CD&V): De directeur van Internationaal Agentschap voor Atoomenergie, de heer Baradei, heeft verklaard dat de dreiging van een kernoorlog nog nooit zo groot is geweest als nu. De alertheid moet worden opgedreven. Kreeg de minister signalen dat België door zijn specifieke ligging en huisvesting van internationale organisaties wordt geviséerd? Bestaat er een operationeel kader om eventuele dreigingen op te sporen, te voorkomen, er tegen in te gaan en indien nodig maatregelen te treffen? In welk kader werken onze diensten?

06.02 Minister **Patrick Dewael** (*Nederlands*): Volgens de veiligheids- en inlichtingendiensten bestaan er geen concrete signalen dat België wordt geviséerd door een terroristische dreiging. Alle diensten zijn zich uitermate bewust van de problematiek. Europol maakt zeer regelmatig dreigingsanalyses. De federale politie is ook met de problematiek bezig. Personen die toegang wensen te krijgen tot een nucleaire site worden onderworpen aan een *screening*. Sinds geruime tijd bestaat er op internationaal vlak een betere uitwisseling van informatie en een betere samenwerking tussen de verschillende inlichtingen- en veiligheidsdiensten, ook via en vanuit Europol. Op Europees vlak werd een werkgroep Terrorisme opgericht. Ook worden regelmatig oefeningen gehouden waaraan de civiele bescherming, de politiediensten, het leger, de militaire inlichtingendienst, de staatsveiligheid en andere diensten deelnemen. Op basis van de resultaten worden de bestaande procedures aangepast.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- de heer Pieter De Crem aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het hernemen van de gedwongen repatriëringen" (nr. 1699)

- de heer Guido Tastenhoye aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het met veel show hernemen van het zogenaamde beleid van gedwongen uitwijzingen van uitgeprocdeerde asielzoekers" (nr. 2048)

07.01 Pieter De Crem (CD&V): Ma question sur les expulsions forcées est d'une actualité brûlante. Le ministre est au courant de la teneur de ma question. J'attends sa réponse avec impatience.

07.02 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Il a été largement question hier dans les médias du rapatriement vers Tirana et Pristina de quarante demandeurs d'asile.

A combien d'expulsions forcées a-t-il été procédé depuis l'arrêt rendu dans l'affaire Adamu? Quelles mesures le ministre a-t-il prises après la décision de la police fédérale de suspendre temporairement sa collaboration aux expulsions? De quelle mission la commission Vermeersch a-t-elle été chargée? Quel est le contenu de l'accord entre la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg? Le ministre a-t-il déjà pris des dispositions pour augmenter considérablement la capacité des centres fermés? Lors du prochain contrôle budgétaire, le ministre demandera-t-il plus de moyens pour les rapatriements forcés? Le ministre envisage-t-il de prendre des mesures coercitives vis-à-vis des pays qui refusent de prendre en charge leurs demandeurs d'asile expulsés? Le ministre a-t-il déjà pris des mesures visant à dresser une liste de pays sûrs et à permettre l'accueil des demandeurs d'asile dans des centres situés dans leur propre région?

07.03 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Les vols communs organisés dans le cadre du Benelux résultent d'un accord entre les trois pays concernés. La méthode a été convenue en marge du sommet européen de Dublin, à l'initiative du commissaire européen compétent, M. Vitorino.

Les rapatriements forcés ont lieu avec la plus grande prudence possible, en attendant les nouvelles recommandations de la commission Vermeersch. Des mesures ont été prises pour améliorer l'encadrement juridique et médical et pour adapter l'équipement du personnel policier d'accompagnement. On vise une coordination optimale entre la police, l'Office des étrangers, le SPF Affaires étrangères et les services diplomatiques belges dans les pays de destination.

Entre-temps, la commission Vermeersch travaille à l'élaboration d'un système de rapatriement qui soit le plus fonctionnel possible. La commission ne s'est pas vu imposer de limite dans le temps, même si des résultats concrets sont attendus sous peu. Dès qu'ils seront connus, je les communiquerai le plus rapidement possible à la police aéroportuaire de

07.01 Pieter De Crem (CD&V): Mijn vraag over de gedwongen uitwijzingen staat in het brandpunt van de belangstelling. De minister is op de hoogte van de teneur van mijn vraag. Ik wacht vol ongeduld op zijn antwoord.

07.02 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Gisteren kwam de repatriëring van veertig asielzoekers naar Tirana en Pristina uitgebreid aan bod in de media.

Hoeveel gedwongen uitwijzingen werden er uitgevoerd sedert het arrest in de zaak-Adamu? Welke maatregelen heeft de minister genomen tegen de beslissing van de federale politie om haar medewerking aan de uitzettingen voorlopig op te schorten? Met welke opdracht werd de commissie Vermeersch belast? Wat houdt het akkoord tussen België, Nederland en Luxemburg in? Heeft de minister al maatregelen genomen om de capaciteit in de gesloten centra gevoelig te verhogen? Vraagt de minister bij de komende budgetcontrole meer middelen voor gedwongen repatriëringen? Heeft de minister dwangmaatregelen op het oog tegen landen die weigeren hun uitgewezen asielzoekers op te nemen? Heeft de minister al maatregelen genomen om een lijst met veilige landen in te voeren en de opvang van asielzoekers in centra in de eigen regio mogelijk te maken?

07.03 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): De gemeenschappelijke Benelux-vluchten zijn het resultaat van een afspraak onder de drie betrokken landen. De werkwijze werd overeengekomen in de marge van de Europese top van Dublin, op initiatief van de bevoegde Europese commissaris Vitorino.

De gedwongen repatriëringen gebeuren, in afwachting van de nieuwe aanbevelingen van de commissie-Vermeersch, met de grootst mogelijke omzichtigheid. Er werden maatregelen getroffen om de juridische en medische omkadering te verbeteren en om de uitrusting van het begeleidend politiepersoneel aan te passen. Er wordt gestreefd naar een optimale coördinatie tussen de politie, de dienst Vreemdelingenzaken, de FOD Buitenlandse Zaken en de Belgische diplomatieke diensten in de landen van bestemming.

De commissie-Vermeersch werkt ondertussen aan een zo werkbaar mogelijk repatriëringsstelsel. De commissie kreeg geen tijdslimiet opgelegd, al worden er binnen afzienbare tijd concrete resultaten verwacht. Zodra deze bekend zijn zal ik ze zo snel mogelijk meedelen aan de

Zaventem. Tant des techniciens que des fonctionnaires de police familiarisés avec les expulsions siègent au sein de la commission.

Un agent de police ne peut refuser sans raison d'accomplir une mission. Toutefois, le procès relatif à Semira Adamu a révélé que les modalités d'exécution concrètes pour certaines missions n'étaient pas assez détaillées. Par conséquent, une plus grande clarté était nécessaire. A cet égard, je comprenais tout à fait le point de vue des syndicats de la police. Après le procès, j'ai convenu avec eux que les techniques utilisées lors des rapatriements forcés seraient reconsidérées. Cet accord a débouché sur la mise en place de la deuxième commission Vermeersch, qui doit actualiser les conclusions de la première.

Nous disposons de moyens suffisants pour organiser les rapatriements prévus en 2004. Il est néanmoins fondamental que la capacité d'accueil des centres fermés soit suffisante. Des négociations sont actuellement en cours à propos du recrutement de membres du personnel supplémentaires pour optimiser les possibilités des centres existants. J'ai demandé à M. Reynders, qui a la Régie des bâtiments dans ses attributions, d'examiner la possibilité d'aménager des centres fermés supplémentaires.

Aucun pays ne refuse pertinemment le retour de ses ressortissants. Des négociations sont organisées en permanence avec les pays avec lesquels la coopération est moins aisée afin de conclure des accords pratiques.

Au mois d'octobre 2003, les ministres européens de l'Intérieur ont convenu d'une définition du concept de "pays d'origines sûrs". La Belgique n'a pas encore adopté de point de vue définitif en ce qui concerne l'établissement d'une telle liste. Des critères clairs doivent d'abord être définis à cet effet.

07.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Je ne félicite nullement le ministre en ce qui concerne sa politique d'expulsion. Le nombre de rapatriements reste anormalement bas. Au rythme actuel, de nombreuses années seront encore nécessaires avant que tous les demandeurs d'asile déboutés aient été expulsés du territoire belge. Le rapatriement d'hier n'est rien d'autre qu'une goutte d'eau dans la mer.

Les places d'accueil en centres d'asile fermés continuent de faire cruellement défaut. M. Reynders n'a pas répondu à la demande de son collègue de l'Intérieur. Dans l'intervalle, les clandestins

luchthavenpolitie van Zaventem. In de commissie zetelen zowel technici als politieambtenaren die vertrouwd zijn met uitwijzingen.

Een politieagent kan niet zomaar weigeren een opdracht uit te voeren. Uit het proces-Semira Adamu is echter gebleken dat de concrete uitvoeringsmodaliteiten voor sommige opdrachten onvoldoende gedetailleerd waren. Er was bijgevolg nood aan meer duidelijkheid. Wat dit betreft had ik alle begrip voor het standpunt van de politievakbonden. Na het proces heb ik met hen afgesproken dat de technieken die werden gebruikt bij de gedwongen repatriëringen, opnieuw zouden worden bekeken. Deze afspraak heeft geleid tot de tweede commissie-Vermeersch, die de bevindingen van de eerste commissie moet actualiseren.

Er is voldoende geld om de in 2004 te verwachten repatriëringen uit te voeren. Het is wel van cruciaal belang dat er voldoende opvangcapaciteit in de gesloten centra is. Er wordt momenteel onderhandeld over het in dienst nemen van bijkomend personeel om de mogelijkheden van de bestaande centra maximaal te benutten. Ik heb minister Reynders, bevoegd voor de Regie der Gebouwen, gevraagd om de mogelijkheid te onderzoeken bijkomende gesloten centra in te richten.

Er zijn geen landen die pertinent weigeren asielzoekers terug te nemen. Met landen waarmee de samenwerking minder vlot verloopt, wordt permanent onderhandeld om tot praktische afspraken te komen.

In oktober 2003 hebben de Europese ministers van Binnenlandse Zaken overeenstemming bereikt over het concept van "veilige herkomstlanden". België heeft nog geen definitief standpunt ingenomen over het opstellen van een dergelijke lijst. Eerst moeten hiervoor duidelijke criteria worden uitgewerkt.

07.04 Guido Tastenhoye (VLAAMS BLOK): Ik kan de minister niet feliciteren met zijn uitwijzingsbeleid. Het aantal repatriëringen is nog altijd volstrekt ontoereikend. Tegen het huidige tempo duurt het nog vele jaren vooraleer alle uitgeprocedeerde asielzoekers uit België weg zijn. Wat gisteren gebeurd is, is niet meer dan een druppel op een hete plaat.

Er blijft een schromelijk gebrek aan opvangplaatsen in gesloten asielcentra. Minister Reynders heeft geen oren naar de vraag van zijn collega van Binnenlandse Zaken. Ondertussen worden ook de

séjournant sur le territoire belge ne sont pas recherchés activement. A Anvers, ordre a même été intimé à la police de mettre un terme à ces recherches ! Une politique d'expulsion efficace ne fait pas l'unanimité au sein du gouvernement. Tant que le PS continuera de faire barrage, aucun résultat ne pourra être engrangé à cet égard.

L'incident est clos.

08 Question de M. Jos Ansoms au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la police fédérale des autoroutes" (n° 1793)

08.01 Jos Ansoms (CD&V): La police fédérale persiste à ne pas procéder avec le sérieux requis aux contrôles routiers, en contradiction avec les chiffres qu'elle aime à brandir. Les Unités provinciales de circulation (UPC) doivent trop souvent se charger de missions qui sortent du cadre de leur tâche principale.

Le nombre d'inspecteurs des UPC actifs sur le terrain devrait être réduit de pas moins de 47 unités. Cette réduction serait compensée, en partie, par un accroissement du nombre d'inspecteurs en chef et du personnel civil administratif.

Il semble qu'à la veille de l'entrée en vigueur de la nouvelle réglementation routière, la direction de la police fédérale n'ait pas jugé nécessaire de permettre au personnel des UPC d'assister à une journée d'étude spécifiquement consacrée à cette problématique. Les personnes désireuses d'y assister ont dû prendre un jour de congé. La direction ferait moins de problèmes à propos d'autres journées d'étude.

Est-il exact que cette année-ci, les moyens de fonctionnement pour l'UPC d'Anvers sont inférieurs de 23 % en comparaison de l'année dernière ? N'est-ce pas étrange compte tenu des nombreux problèmes de circulation auxquels Anvers est confrontée en raison des travaux aux infrastructures routières qui sont réalisés actuellement et qui le seront encore dans l'avenir ? Cette réduction des moyens de fonctionnement vaudra-t-elle aussi pour les autres unités provinciales de circulation ? Les agents de l'UPC d'Anvers seront-ils amenés à patrouiller sur le Ring d'Anvers avec des motos et des uniformes qui ne satisfont plus aux conditions de sécurité alors que les moyens nécessaires à leur renouvellement sont disponibles ?

illegalen die op het Belgisch grondgebied verblijven, niet actief opgespoord. In Antwerpen kreeg de politie zelfs het verbod dit te doen! Er is geen eensgezindheid in de regering over een efficiënt uitwijzingsbeleid. Zolang de PS blijft dwarsliggen, zal er geen resultaat worden geboekt.

Het incident is gesloten.

08 Vraag van de heer Jos Ansoms aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de federale autosnelwegenpolitie" (nr. 1793)

08.01 Jos Ansoms (CD&V): De federale politie bezondigt zich nog altijd aan ernstige onderwaardering van haar opdracht om verkeerscontroles uit te voeren, dit in weerwil van de cijfers waarmee de ze zo gretig uitpakt. De provinciale verkeersseenheden (PVE) moeten al te vaak opdrachten uitvoeren buiten hun kernopdracht.

Naar verluidt zou het aantal op het terrein actieve inspecteurs bij de PVE's met liefst 47 eenheden verminderen. Dit zou gedeeltelijk worden gecompenseerd door een verhoging van het aantal hoofdinspecteurs en administratief burgerpersoneel.

Ook zou de top van de federale politie op de vooravond van het van kracht worden van de nieuwe verkeerswet, het niet nodig hebben gevonden het personeel van de PVE's een studiedag te laten bijwonen die specifiek aan die problematiek was gewijd. Wie er toch bij wou zijn moest een dag vakantie nemen. Van het bijwonen van studiedagen over andere politionele aangelegenheden maakt de top van de federale politie veel minder problemen.

Klopt het bericht dat de werkingsmiddelen voor de PVE Antwerpen dit jaar 23 percent lager liggen dan vorig jaar? Is dat niet vreemd in het licht van de talrijke verkeersproblemen waarmee Antwerpen te maken heeft door de huidige en toekomstige wegwerkzaamheden? Geldt die vermindering van de werkingsmiddelen ook voor de andere provinciale verkeersseenheden? Zullen de Antwerpse PVE's op de Antwerpse Ring ingezet worden op motorfietsen en met kleding die niet meer aan de veiligheidsvereisten voldoet, terwijl de middelen voor vernieuwing nochtans beschikbaar zijn?

08.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): La réduction de quarante-sept unités que vous avez évoquée ne correspond pas à la réalité : ce chiffre provient vraisemblablement d'un projet qui s'inscrit dans le cadre de la révision du tableau organique de la police fédérale.

Au niveau des postes de circulation, le cadre des équipes de terrain sera renforcé par le recrutement d'inspecteurs en chef. Les agents de police qui accomplissent des tâches administratives seront remplacés par des membres du cadre administratif et logistique.

En interne, des infosessions consacrées à la nouvelle loi sur la circulation routière seront organisées et chaque membre du personnel de la police fédérale et de la police locale recevra un document en guise d'aide-mémoire. Ceux qui prendront part à ces sessions bénéficieront de facilités de service non rémunérées. La police fédérale ne veut pas financer de formation externe tant qu'il y aura une formation identique en interne.

La réduction de 23 % des moyens de fonctionnement alloués à la police fédérale des autoroutes ne correspond pas tout à fait à la réalité. Les moyens disponibles ont été centralisés au niveau du directeur général de la police administrative de façon à servir de réserve pour financer des actions ciblées dans le cadre de la sécurité routière. Dans l'ensemble, les moyens disponibles ont même été augmentés.

Les travaux sur le Ring d'Anvers ne débuteront que le 17 juin 2004. Par conséquent, il ne serait pas très judicieux de faire, dès à présent, des déclarations sur une utilisation ciblée des services de police. S'il apparaît que les UPC d'Anvers doivent être davantage mises à contribution, nous puiserons dans la réserve budgétaire au niveau central.

L'uniforme et les vêtements des motards ont été intégrés dans les priorités budgétaires de la police fédérale. En 2004, une adjudication sera lancée en vue de l'acquisition de cinquante équipements supplémentaires. Une adjudication supplémentaire pourra être envisagée.

08.03 Jos Ansoms (CD&V): Il n'y pas d'autorisation pour un cours de perfectionnement externe. Les membres du personnel seront informés par la voie interne. Entre-temps, nous voilà arrivés à la mi-mars et la loi est déjà entrée en vigueur. Ce n'est pas la bonne approche. Il n'est d'ailleurs pas certain que les moyens pourront être utilisés à Anvers. L'adjudication devant encore être

08.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): De vermindering met zevenenveertig eenheden klopt niet: dat cijfer is wellicht afkomstig van een project in het kader van de herziening van de organieke tabel van de federale politie.

Op het niveau van de verkeersposten wordt de personeelsformatie van de ploegen op het terrein versterkt door de indienstneming van hoofdinspecteurs. Politieagenten die administratieve taken uitvoeren, worden vervangen door leden van het administratief en logistiek kader.

Er worden intern infosessies georganiseerd over de nieuwe verkeerswet en elk personeelslid van de federale en lokale politie ontvangt een document bij wijze van geheugensteun. Wie aan die sessies deelneemt krijgt niet-bezoldigde dienstfaciliteiten. De federale politie wil geen externe vorming financieren wanneer een identieke vorming intern wordt georganiseerd.

De vermindering van de werkingsmiddelen voor de federale autosnelwegenpolitie met 23 percent klopt niet helemaal. De beschikbare middelen werden op het niveau van de directeur-generaal van de administratieve politie gecentraliseerd om als reserve te dienen voor gerichte acties in het kader van de verkeersveiligheid. In het geheel zijn de beschikbare middelen zelfs verhoogd.

De werken aan de Antwerpse Ring beginnen pas op 17 juni 2004. Het heeft dus nog niet veel zin nu al uitspraken te doen over de gerichte inzet van de politiediensten. Indien zou blijken dat de Antwerpse PVE's meer moeten worden ingezet, zal geput worden uit de budgettaire reserve op centraal niveau.

Het uniform en de kleding voor motorrijders zijn opgenomen in de budgettaire prioriteiten van de federale politie. In 2004 is er een aanbesteding voor vijftig extra uitrustingen. Een bijkomende aanbesteding kan worden overwogen.

08.03 Jos Ansoms (CD&V): Er is geen toelating voor externe bijscholing. Men zal de mensen intern informeren. We zijn ondertussen echter al half maart en de wet is al van kracht. Dit is niet de juiste aanpak. Of de middelen in Antwerpen zullen kunnen worden aangewend is bovendien onduidelijk. De werken aan de Ring zullen af zijn vooraleer de uniformen beschikbaar zijn, aangezien

organisée, les travaux du Ring seront achevés avant que les uniformes ne soient disponibles.

L'incident est clos.

09 Question de M. Jos Ansoms au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la fraude en ce qui concerne les permis de conduire" (n° 2043)

09.01 Jos Ansoms (CD&V): Il me revient que certains fanatiques de la vitesse font en sorte d'obtenir deux permis de conduire. Ainsi, en cas de retrait de permis, ils possèdent un duplicata qui leur permettra de continuer à rouler.

Les services concernés ont-ils connaissance de ces faits ? En cas de contrôle routier, les services de police sont-ils en mesure de vérifier si un automobiliste fait l'objet d'un retrait de permis ? Dans l'affirmative, de quelle manière ? Dans la négative, un système de contrôle va-t-il être mis en place ?

09.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Plusieurs cas de fraude ont effectivement été constatés par la police des autoroutes mais rien ne permet de prouver qu'il s'agit d'une pratique courante. Lors d'un contrôle sur le terrain, les policiers ne peuvent obtenir via Internet des informations relatives à un retrait de permis de conduire. La direction Télématicque a lancé un projet visant à relier les systèmes informatiques des différents services. Dans l'attente des résultats de ce projet, nous menons une concertation avec Mme Onkelinx, ministre de la Justice, afin d'envisager la manière de communiquer rapidement et systématiquement les décisions judiciaires à la police.

09.03 Jos Ansoms (CD&V): La consultation en ligne est impossible. Auparavant, la police était avertie du retrait de permis d'un automobiliste. A présent, les policiers ne peuvent plus s'en assurer.

09.04 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Certes, les renseignements ne sont pas disponibles sur Internet, mais cela n'empêche pas les policiers de transmettre des informations ou de communiquer. L'accélération de l'interaction entre la police et la justice fait l'objet d'une concertation avec Mme Onkelinx.

L'incident est clos.

10 Question de M. Mohammed Boukourna au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur

de aanbesteding nog moet gebeuren.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Jos Ansoms aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "fraude met rijbewijzen" (nr. 2043)

09.01 Jos Ansoms (CD&V): Naar verluidt organiseren echte snelheidsduivels zich door zich twee rijbewijzen aan te schaffen. Bij intrekking van hun rijbewijs leggen ze een duplicaat voor. Zij blijven dus rijden.

Zijn de diensten hiervan op de hoogte? Kan door de politiediensten bij een controle op de weg worden gecheckt of een rijbewijs al dan niet is ingetrokken? Zo ja, hoe? Zo neen, zal men een controlesysteem ontwikkelen?

09.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Er werden door de wegenpolitie inderdaad enkele fraudegevallen vastgesteld, maar er zijn geen elementen die erop wijzen dat het om een wijdverbreide praktijk gaat. De informatie over de intrekking van rijbewijzen is niet on line beschikbaar bij een controle op het terrein. Er loopt een project ter verbinding van de informaticasystemen van de verschillende diensten bij de directie Telematica. In afwachting daarvan wordt overlegd met justitieminister Onkelinx hoe gerechtelijke beslissingen snel en systematisch aan de politie kunnen worden meegedeeld.

09.03 Jos Ansoms (CD&V): Er bestaat geen mogelijkheid om on line te raadplegen. Vroeger werd de intrekking van een rijbewijs geseind. Nu is controle niet meer mogelijk.

09.04 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Dat de informatie niet on line beschikbaar is, betekent niet dat er geen informatie kan worden verstrekt of geen communicatie mogelijk is. Er wordt ook overlegd met minister Onkelinx om de interactie tussen politie en justitie te versnellen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van de heer Mohammed Boukourna aan de vice-eerste minister en minister van

"la situation des réfugiés et demandeurs d'asile ainsi que sur l'accueil et le statut des non-ressortissants" (n° 1794)

10.01 Mohammed Boukourna (PS): Le troisième rapport sur la Belgique de la Commission contre le racisme et l'intolérance (ECRI) met en avant plusieurs problématiques et émet plusieurs recommandations. Cette Commission est plus particulièrement préoccupée par le peu de transparence des données concernant la rétention administrative en vue d'une expulsion, la protection des mineurs non accompagnés, le fonctionnement de la commission chargée de la surveillance des conditions de rétention dans les centres fermés et la situation des personnes dont les demandes d'asile sont en attente.

Etant donné l'accord de gouvernement, qui prévoit une politique d'asile humaine et réaliste, comment comptez-vous mettre en application les engagements pris en matière de politique d'asile, plus particulièrement par rapport à l'humanisation des centres fermés, au statut des mineurs non accompagnés, au statut de protection complémentaire et aux différents arriérés ?

Pouvez-vous nous éclairer sur le fonctionnement de la commission chargée de la surveillance des conditions dans les centres fermés ?

Pouvez-vous nous informer sur l'existence ou non d'une base de données claire concernant le nombre d'étrangers détenus en vue d'une expulsion et le nombre de personnes effectivement expulsées ?

10.02 Patrick Dewael, ministre (en français): Les autorités belges ont pleinement collaboré aux travaux de l'ECRI. En ce qui concerne l'humanisation des centres fermés, le centre "127bis" comporte déjà une aile spécifique pour les familles.

Par ailleurs, la Commission chargée des plaintes des occupants des centres fermés est opérationnelle depuis le 9 septembre 2003. La Commission est exclusivement chargée des plaintes individuelles concernant la vie dans le centre et non l'éloignement. Le secrétariat de la Commission examine la recevabilité des plaintes et tente une conciliation entre les parties concernées. La Commission se prononce sur toutes les plaintes déclarées recevables et pour lesquelles une

Binnenlandse Zaken over "de toestand van de vluchtelingen en de asielzoekers alsmede over de opvang en het statuut van de niet-onderdanen" (nr. 1794)

10.01 Mohammed Boukourna (PS): In haar derde verslag over België somt de Europese Commissie tegen Racisme en Intolerantie (ECRI) een aantal knelpunten op en formuleert ze een reeks aanbevelingen. Deze Commissie maakt zich vooral zorgen over het gebrek aan doorzichtigheid van de informatie over de administratieve aanhouding voorafgaand aan de uitzetting, de bescherming van niet-begeleide minderjarigen, de werking van de commissie belast met het toezicht op de omstandigheden waarin vluchtelingen in de gesloten centra verblijven en de toestand van de personen van wie de asielaanvragen in behandeling zijn.

Vermits in het regeerakkoord sprake is van een humaan en realistisch asielbeleid vernam ik graag hoe u de aangegane verbintenissen inzake het asielbeleid zal inlossen, meer bepaald inzake een menswaardiger opvang in de gesloten centra, het statuut van de niet-begeleide minderjarigen, de bijkomende beschermingsstatus en het wegwerken van de achterstand.

Kan u enige uitleg geven over de werking van de commissie belast met het toezicht op de leefomstandigheden in de gesloten centra?

Kan u ons zeggen of er al dan niet een transparante gegevensbank bestaat met het aantal vreemdelingen dat opgesloten zit in afwachting van de uitzetting en het aantal personen dat daadwerkelijk werd uitgezet?

10.02 Minister Patrick Dewael (Frans): De ECRI kon tijdens haar werkzaamheden rekenen op de volledige medewerking van de Belgische overheid. Er werden reeds stappen ondernomen om de leefomstandigheden in de gesloten centra menswaardiger te maken. Zo is er in het centrum 127bis een vleugel speciaal voor gezinnen ingericht.

Daarnaast is de Commissie belast met de klachten van de bewoners van de gesloten centra sinds 9 september operationeel. De Commissie is uitsluitend belast met de behandeling van individuele klachten over de leefomstandigheden in het centrum en dus niet over de verwijdering. Het secretariaat onderzoekt de ontvankelijkheid van de klachten en poogt de betrokken partijen te verzoenen. De Commissie doet een uitspraak over alle ontvankelijke klachten waarvoor de

conciliation a échoué. Elle peut adresser toute recommandation qu'elle juge utile au directeur du centre fermé et au directeur général de l'Office des étrangers, annuler totalement ou en partie la décision, adresser au Directeur général de l'Office des étrangers toute recommandation en rapport avec la sanction à l'égard des membres du personnel concerné.

Le secrétariat informe enfin le plaignant, le directeur général de l'Office des étrangers et le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme des suites de la plainte.

En ce qui concerne les mineurs non accompagnés, l'arrêté royal sera mis en application le 1^{er} mai 2004. Pour ce qui est de la protection subsidiaire, la transposition en droit belge suivra quand la directive européenne aura été prise. En attendant, les demandeurs d'asile déboutés obtiennent une prolongation de leur ordre de quitter le territoire.

En ce qui concerne les arriérés existants, les instances compétentes travaillent à la résorption du retard. Pour le Conseil d'Etat, les mesures évoquées par l'accord de gouvernement sont en préparation.

Enfin, l'administration dispose de données claires sur les étrangers. Chaque centre fermé rédige un rapport annuel transmis au ministre. Ces rapports sont mis à disposition du Parlement et des organisations gouvernementales sur simple demande.

L'incident est clos.

11 Question de Mme Trees Pieters au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les investissements en matière de sécurité" (n° 1896)

11.01 Trees Pieters (CD&V): Le 18 janvier, j'ai posé une question sur les investissements en matière de sécurité effectués par les indépendants. Dans la réponse qu'il a fournie, le secrétaire d'Etat Van Quickenborne a évoqué une charte disponible sur le site Web. Le ministre peut-il commenter cette charte ? Qu'en est-il, par ailleurs, des investissements réalisés en 2003, pour lesquels aucune déduction fiscale n'a été demandée en raison de l'inaccessibilité des conditions ?

alle ontvankelijke klachten waarvoor de verzoeningspoging mislukt is. Ze kan elke aanbeveling die ze nuttig acht richten tot de directeur van het gesloten centrum en aan de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken, de beslissing geheel of gedeeltelijk vernietigen, aan de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken elke aanbeveling overmaken met betrekking tot een bestraffing van de betrokken personeelsleden.

Het secretariaat ten slotte stelt de indiener van de klacht, de directeur-generaal van de Dienst Vreemdelingenzaken en het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding in kennis van het gevolg dat aan de klacht werd gegeven.

Wat de niet begeleide minderjarige vreemdelingen betreft, zal het koninklijk besluit vanaf 1 mei 2004 worden toegepast. Wat de subsidiaire bescherming betreft, zal de omzetting in Belgisch recht geschieden eens de Europese richtlijn daaromtrent is uitgevaardigd. In afwachting daarvan, wordt het bevel om het grondgebied te verlaten van de uitgeprocedeerde asielzoekers verlengd.

De bevoegde instanties spannen zich in om de bestaande achterstand weg te werken. Wat de Raad van State betreft, worden de in het regeerakkoord aangekondigde maatregelen op dit ogenblik voorbereid.

Tot slot beschikt de administratie over duidelijke gegevens met betrekking tot de vreemdelingen. Elk gesloten centrum stelt jaarlijks een verslag op, dat aan de minister wordt voorgelegd. Op eenvoudig verzoek worden die verslagen ook ter beschikking van het Parlement en van de gouvernementele organisaties gesteld.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de veiligheidsinvesteringen" (nr. 1896)

11.01 Trees Pieters (CD&V): Op 18 januari stelde ik een vraag over de veiligheidsinvesteringen door zelfstandigen, waarop staatssecretaris Van Quickenborne antwoordde. Hij had het in zijn antwoord over een charter dat te vinden is op de website. Kan de minister dat charter toelichten? Wat gebeurt er anderzijds met investeringen in 2003, waarvoor geen fiscale aftrek werd gevraagd door de ontoegankelijkheid van de voorwaarden?

La formation des conseillers en techno-prévention sera actualisée. Qu'entend-on par là? Envisage-t-on une formation supplémentaire? Seront-ils formés pour les services de police et pour le secteur privé? Leur avis est-il contraignant?

J'ai lu dans la presse que le ministre a convenu avec les indépendants qu'ils pourront déduire fiscalement 113,5 pour cent de leurs frais d'investissement à partir du 1^{er} avril. Est-ce un élément neuf ou s'agit-il simplement de la mise en oeuvre des nouvelles conditions ?

11.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Les nouvelles possibilités de déduction applicables aux investissements en matière de sécurité ont été discutées la semaine dernière avec les organisations représentatives des indépendants.

La charte constitue un instrument visant à mettre en place une procédure conviviale pour les indépendants. La nouvelle procédure entrera en vigueur le 1^{er} avril 2004. A partir de cette date, les documents seront disponibles sur le site Web et la procédure sera totalement interactive à partir du 1^{er} janvier 2005.

La charte est un contrat pluriannuel qui permet aux indépendants de répartir les investissements à condition que ceux-ci soient consentis dans un ordre logique. Parmi les quatre catégories à risque, l'indépendant peut lui-même vérifier à laquelle il appartient. Lorsqu'il souhaite obtenir un avis approprié à son cas, il peut faire appel au conseiller en techno-prévention mais il n'y est pas obligé : le rôle du conseiller se limite, en effet, au contrôle de l'attestation d'approbation. J'ai également procédé à des adaptations à cet égard : les conseillers en techno-prévention doivent surtout porter leur attention sur les professions les plus risquées ; pour les zones qui disposent d'une capacité suffisante, la coopération interzonale est recommandée et lorsqu'aucune attestation n'est délivrée dans le délai imparti (peut-être deux mois), les indépendants obtiennent une approbation implicite.

Le *light ICT* et les terminaux électroniques de paiement figurent parmi les critères permettant de bénéficier d'une déduction majorée.

Le SPF Intérieur organise quasiment en permanence des formations en techno-prévention. A l'avenir, ces formations seront dispensées dans les écoles de police. En outre, des formations ciblées sur la sécurisation des entreprises sont également organisées.

De opleiding van de technopreventieadviseurs zal worden geactualiseerd. Wat betekent dat? Gaat het over een bijkomende vorming? Worden zij opgeleid voor de politiediensten en voor de privé-sector? Is hun advies bindend?

In de pers las ik dat de minister met de zelfstandigen afsprak dat zij vanaf 1 april 113,5 percent van de gemaakte investeringskosten fiscaal mogen aftrekken. Is dat nieuw of louter de implementatie van de nieuwe voorwaarden?

11.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): De nieuwe aftrekmogelijkheden voor veiligheidsinvesteringen werden vorige week besproken met de organisaties van de zelfstandigen.

Het charter is een instrument om een gebruiksvriendelijke procedure voor de zelfstandigen op te zetten. De nieuwe procedure gaat van start op 1 april 2004. Vanaf dan staan de documenten op de website en vanaf 1 januari 2005 verloopt de procedure volledig interactief.

Het charter is een meerjarenovereenkomst, die spreiding door de zelfstandigen mogelijk maakt, voor zover zij een logische volgorde in acht nemen voor de investeringen. De zelfstandige mag zelf nagaan tot welke van de vier vastgelegde risicocategorieën hij behoort. Wanneer hij een advies op maat wenst, kan hij de technopreventieve adviseur inschakelen, maar dit is niet verplicht: de rol van deze laatste is immers beperkt tot de controle van het goedkeuringsattest. Ik stuurde ook hier bij: de technopreventieve adviseurs moeten zich vooral op de meest risicovolle beroepen richten; voor zones met onvoldoende capaciteit is interzonale samenwerking aanbevolen en wanneer binnen de termijn (wellicht twee maanden) geen attest wordt afgeleverd, krijgen de zelfstandigen een impliciete goedkeuring.

Ook de *light ICT* en de betaalautomaten komen in aanmerking voor de verhoogde aftrek.

De FOD Binnenlandse Zaken organiseert bijna permanent technopreventievorming, in de toekomst zal dat via de politiescholen gebeuren. Verder worden specialisatievormingen gegeven gericht op de beveiliging van ondernemingen.

11.03 Trees Pieters (CD&V): La persévérance paie. Cette solution me satisfait et je remercie le ministre pour les efforts qu'il a accomplis.

L'incident est clos.

12 Questions jointes de

- **M. Dirk Claes au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la vérification des signalisations d'alarme" (n° 1928)**

- **M. Bart Laeremans au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le fonctionnement des centraux d'alarme" (n° 1943)**

12.01 Dirk Claes (CD&V): L'arrêté royal du 19 juin 2002 dispose qu'en cas de signalisation d'alarme, les services de police ne peuvent être avertis que lorsqu'on a vérifié qu'il y a bien eu intrusion. Cette réglementation a été édictée pour limiter les fausses signalisations d'alarme. Dans la pratique, elle entraîne toutefois des situations désolantes, les auteurs ayant pris la fuite depuis longtemps avant que la police puisse entrer en action.

Le ministre est-il disposé à chercher une solution, principalement pour les commerces ? Etendra-t-il l'exception à l'interdiction des signalisations d'alarme directes consentie par l'arrêté royal en faveur des personnes morales de droit public aux bijoutiers et aux grandes implantations commerciales, par exemple, qui n'ont pas été épargnés ces derniers temps ?

12.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): En raison de l'arrêté royal du 19 juin 2002 renforçant les modalités de contrôle des entreprises de sécurité, les centraux d'alarme ne peuvent effectuer leur travail correctement. A l'heure actuelle, les installations d'alarme des bijoutiers sont tellement professionnelles qu'elles déclenchent rarement de fausses alarmes. Il est dès lors souhaitable que de telles alarmes puissent immédiatement être signalées à la police.

Comment l'arrêté royal sera-t-il appliqué et évalué par le secteur concerné ? Le ministre l'adaptera-t-il et instaurera-t-il une exception pour les commerces spécifiques tels que les bijouteries ?

12.03 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*) : Avant l'arrêté royal de 2002, les patrouilles de police se rendaient inutilement sur place dans 98 pour cent des cas.

Un appel direct à la police ne garantit pas une intervention plus rapide. Les centraux d'appels de

11.03 Trees Pieters (CD&V): Volhouden loont dan toch. Ik ben tevreden over deze oplossing en dank de minister voor zijn inspanningen.

Het incident is gesloten.

12 Samengevoegde vragen van

- **de heer Dirk Claes aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de verificatie van alarmmeldingen" (nr. 1928)**

- **de heer Bart Laeremans aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de werking van alarmcentrales" (nr. 1943)**

12.01 Dirk Claes (CD&V): Het KB van 19 juni 2002 bepaalt dat in geval van een alarmmelding de politiediensten pas kunnen worden gewaarschuwd wanneer eerst wordt gecontroleerd of er daadwerkelijk sprake is van een binnendringing. De regelgeving kwam er om valse alarmmeldingen te beperken. In de praktijk leidt dit echter tot schrijnende situaties waarbij daders al lang zijn gevlucht vooraleer de politie in actie kan schieten.

Is de minister bereid om naar een oplossing te zoeken, vooral voor handelszaken? Zal hij de uitzondering die het KB maakt op het verbod van rechtstreekse alarmmeldingen voor publiekrechtelijke rechtspersonen uitbreiden tot bijvoorbeeld juweliers en grote handelszaken, die de laatste tijd nogal te lijden hadden?

12.02 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Door het KB van 19 juni 2002 dat de controlemodaliteiten van de beveiligingsfirma's verscherpt, kunnen de alarmcentrales hun werk niet naar behoren verrichten. Alarminstallaties voor juweliers zijn tegenwoordig zo professioneel dat ze zelden of nooit vals alarm slaan. Het is dan ook wenselijk dat zulke meldingen meteen aan de politie kunnen worden doorgegeven.

Hoe wordt het KB toegepast en geëvalueerd door de betrokken sector? Zal de minister het aanpassen en een uitzondering invoeren voor specifieke handelszaken, zoals juweliers?

12.03 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Vóór het KB van 2002 rukten de politiepatrouilles in 98 percent van de gevallen voor niets uit.

Een rechtstreekse melding aan de politie levert geen snellere interventie op. De oproepcentrales

la police ne sont pas équipés pour analyser et vérifier les signaux d'alarme. Par ailleurs, environ 350.000 systèmes d'alarme sont en service. La participation du secteur privé a précisément débouché sur une situation avantageuse pour toutes les parties.

Une ligne de liaison spéciale avec la police n'est accordée qu'aux personnes morales de droit public qui peuvent être l'objet de menaces particulières, sans intervention d'un central d'alarme. Il n'y a pas matière à élargir cette procédure spéciale.

12.04 Dirk Claes (CD&V): Les dispatchings font de l'excellent travail en vérifiant tous les appels mais, pour certaines alarmes, la vérification est trop lente. Lorsqu'une alarme se déclenche chez un bijoutier, les services de police devraient tout de même être immédiatement envoyés sur place. Il convient de modifier la loi.

12.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Si une exception peut être faite pour certaines personnes morales, ce devrait également être possible pour certaines catégories de particuliers et notamment pour les bijoutiers. Force est de constater qu'il est impossible, dans le cadre de la législation actuelle, de protéger adéquatement certains commerces. Je déplore que le ministre ne soit pas disposé à examiner cette question de façon approfondie.

L'incident est clos.

13 Question de M. Jo Vandeurzen au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'élaboration du statut de garde champêtre particulier" (n° 1930)

13.01 Jo Vandeurzen (CD&V): A la suite de la réforme des polices, le statut des gardes champêtres particuliers doit également être adapté. Le ministre peut-il nous dire où en est ce nouveau statut? Quand peut-on escompter un arrêté royal?

13.02 Patrick Dewael , ministre (en néerlandais): Mon administration s'occupe du projet d'arrêté royal. Le point de discussion majeur concerne l'armement des gardes champêtres particuliers. Les textes devraient me parvenir bientôt. Ensuite, ils suivront la procédure appropriée. Quoi qu'il en soit, en tout cas, je suis attentivement le dossier.

L'incident est clos.

14 Question de M. André Perpète au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la sécurité

van de politie zijn niet uitgerust om alarmsignalen te analyseren en te verifiëren. Er zijn bovendien zo'n 350.000 alarmsystemen in gebruik. Het inschakelen van de privé-sector heeft precies geleid tot een win-winsituatie.

Alleen publieke rechtspersonen die het doelwit kunnen zijn van bijzondere dreigingen krijgen een speciale verbindinglijn met de politie, zonder tussenkomst van een alarmcentrale. Er is geen aanleiding tot uitbreiding van deze bijzondere procedure.

12.04 Dirk Claes (CD&V): De meldkamers doen prima werk door alle meldingen te verifiëren, maar bij bepaalde alarmen vertraagt de verificatie te veel. Bij een alarm van een juwelier zou de politie toch meteen gestuurd moeten worden. Wijziging van de wet is nodig.

12.05 Bart Laeremans (VLAAMS BLOK): Als er voor bepaalde rechtspersonen een uitzondering kan worden gemaakt, dan moet het toch ook kunnen voor bepaalde privé-personen? Juweliers lijken mij dan zeker in aanmerking te komen. Het is gewoon een gegeven dat bepaalde handelszaken binnen de huidige wetgeving niet afdoende kunnen worden beveiligd. Ik betreur dat de minister de zaak niet grondig wil onderzoeken.

Het incident is gesloten.

13 Vraag van de heer Jo Vandeurzen aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de uitwerking van het statuut van de bijzondere veldwachters" (nr. 1930)

13.01 Jo Vandeurzen (CD&V): Naar aanleiding van de hervorming van de politie, moet ook het statuut van de bijzondere veldwachters worden aangepast. Kan de minister meedelen hoever de uitwerking van het nieuwe statuut staat? Wanneer kan een koninklijk besluit worden verwacht?

13.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Mijn administratie is bezig met het ontwerp-KB. Het grote discussiepunt is de bewapening van de bijzondere veldwachters. De teksten verwacht ik eerstdaags op mijn bureau. Daarna zullen ze de geijkte procedure nog door moeten. Ik volg het dossier in elk geval van nabij.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van de heer André Perpète aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse

lors des matches de football" (n° 1938)

14.01 André Perpète (PS): La loi du 21 décembre 1998, modifiée par la loi du 10 mars 2003, prévoit une série de mesures pour faire barrage au hooliganisme. Des amendes administratives de 10 000 à 200 000 francs, ainsi que des interdictions de stade, sont prévues.

Les faits pouvant troubler le déroulement d'un match sont-ils fréquents ? Sont-ils plus fréquents que par le passé ? Des actions judiciaires sont-elles en cours ? Combien de personnes ont été condamnées à des interdictions de stade et pour quelles durées ?

14.02 Patrick Dewael, ministre (en français): Je dispose de 93% des informations concernant les 191 matches de la saison 2003/2004 pour lesquels 169 incidents, mineurs, ont été constatés. Le nombre de procès verbaux est en augmentation mais pas les faits.

Ma collègue de la Justice pourra vous répondre pour ce qui est des actions judiciaires.

Des interdictions de stade ont été infligées à 1039 personnes pour une durée moyenne de 12 mois. A cela s'ajoutent 241 interdictions de stade judiciaires.

Le **président:** La question n° 1925 de M. Eerdekens est retirée. Les questions n° 1933 et 1942 de M. Mayeur, sont reportées.

L'incident est clos.

15 Question de M. Hagen Goyvaerts au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'état d'avancement des opérations d'enlèvement des paratonnerres radioactifs" (n° 1960)

15.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): En août 2003, toutes les administrations locales ont été chargées d'enlever les paratonnerres radioactifs sur leur territoire en collaboration avec l'Agence fédérale de contrôle nucléaire (AFCN). Ces dernières semaines, la presse a parlé de plusieurs paratonnerres qui n'ont pas été réceptionnés par l'AFCN lors de la démolition du bâtiment où ils se trouvaient. A chaque fois, une plainte a dû être déposée à la police, bien que l'AFCN ait été informée en temps opportun. La liste de ces dispositifs installés sur de nombreux

Zaken over "de veiligheid tijdens voetbalwedstrijden" (nr. 1938)

14.01 André Perpète (PS): De wet van 21 december 1998 gewijzigd bij wet van 10 maart 2003 omvat een reeks maatregelen die een dam tegen het hooliganisme moeten opwerpen. Het gaat onder meer om administratieve boetes van 10.000 tot 200.000 frank en om het opleggen van een stadionverbod.

Doen zich vaak feiten voor die van aard zijn het gewone verloop van een match in de war te sturen? Gebeurt dat meer dan vroeger? Zijn er rechtsgedingen hangende? Hoeveel mensen werden tot een stadionverbod veroordeeld en voor hoelang?

14.02 Minister Patrick Dewael (Frans): Ik beschik over 93 % van de informatie met betrekking tot de 191 matches van het seizoen 2003/2004. Er werden 169 minder belangrijke incidenten opgetekend. Er worden meer processen-verbaal opgesteld, maar er doen zich niet meer incidenten voor.

Wat de rechtsgedingen betreft, zal u zich tot mijn collega bevoegd voor Justitie moeten wenden.

1039 personen kregen een stadionverbod voor een gemiddelde duur van 12 maanden. Daarbij komen nog 241 gerechtelijke stadionverboden.

De **voorzitter:** Vraag nr. 1925 van de heer Eerdekens werd ingetrokken en de vragen nrs. 1933 en 1942 van de heer Mayeur worden uitgesteld.

Het incident is gesloten.

15 Vraag van de heer Hagen Goyvaerts aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de vooruitgang inzake de verwijdering van radioactieve bliksemafleiders" (nr. 1960)

15.01 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): In augustus 2003 hebben alle lokale besturen de opdracht gekregen om in samenwerking met het Federaal Agentschap voor nucleaire controle (FANC) komaf te maken met de radioactieve bliksemafleiders op hun grondgebied. De afgelopen weken heeft een aantal van die bliksemafleiders de kranten gehaald, omdat ze bij afbraak van het gebouw waarop ze zich bevonden niet door het FANC in ontvangst werden genomen. Daar was telkens een politieklacht voor nodig, hoewel het FANC telkens tijdig geïnformeerd werd. De lijst van

bâtiments reste interminable.

Combien de ces paratonnerres ont-ils été enlevés depuis août 2003? Que fait l'AFCN pour que ces dispositifs ne se retrouvent pas à la ferraille? Combien d'inspecteurs de l'AFCN s'occupent-ils de ce problème? Pourquoi est-il aussi difficile d'établir un inventaire ?

15.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): C'est la cinquième question de M. Goyvaerts à ce sujet. Bien que la problématique mérite notre attention, il est bien établi que les paratonnerres ne comportent qu'un risque très limité pour la santé publique.

En août 2003, l'AFCN a lancé une campagne d'information qui a entraîné, la même année, l'enlèvement de 96 paratonnerres par l'ONDRAF, ce qui représente une augmentation de 75 pour cent par rapport à l'année précédente.

Pour éviter que les paratonnerres de ce type ne soient transformés en ferraille, l'AFCN a sensibilisé quelque six cents entreprises de démolition et une centaine de ferrailleurs aux dangers, fussent-ils limités.

L'AFCN compte 100 membres du personnel effectifs. La quantité de personnel mobilisé pour cette problématique est fonction du nombre de plaintes et de constatations.

Les communes n'ont reçu qu'en août 2003 des informations sur ce problème et sur l'attitude à adopter. Il faut leur laisser le temps de régler cette question. Les propriétaires de bâtiments équipés d'un paratonnerre radioactif disposent encore de six mois pour les faire enlever par une firme agréée. C'est la raison pour laquelle ce dossier prend un certain temps.

15.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Un progrès de 75 pour cent n'est pas négligeable mais il reste encore des milliers de ces paratonnerres. L'AFCN devrait tout de même persévérer. Les appareils sont en place depuis des années et plus le temps passe, plus ils sont dangereux.

Chez nos voisins du nord, la question a été réglée de manière beaucoup plus performante. L'Etat a simplement réclamé aux fournisseurs la liste de leurs clients. En l'espace de deux semaines, les pouvoirs publics savaient où ils devaient chercher ces dispositifs.

dergelijke tuigen op allerlei gebouwen is ook nog steeds ellenlang.

Hoeveel van die bliksemafleiders werden sinds augustus 2003 daadwerkelijk verwijderd? Hoe vermijdt het FANC dat dergelijke tuigen bij het schroot belanden? Hoeveel inspecteurs van het FANC zijn met die problematiek bezig? Waarom verloopt het opstellen van de inventaris zo moeizaam?

15.02 Minister Patrick Dewael (Nederlands): Dit is de vijfde vraag van de heer Goyvaerts over dit onderwerp. Hoewel de problematiek aandacht verdient, staat het wel vast dat de bliksemafleiders een heel beperkt risico voor de volksgezondheid inhouden.

In augustus 2003 is het FANC met een campagne begonnen. In 2003 werden ten gevolge daarvan 96 bliksemafleiders afgevoerd naar de NIRAS, wat een stijging van 75 percent is tegenover het jaar daarvoor.

Om te voorkomen dat dergelijke bliksemafleiders bij het schroot belanden, heeft het FANC een zeshonderdtal afbraakfirma's en een honderdtal schroothandelaars attent gemaakt op het - geringe - gevaar.

Het FANC telt 100 effectieve personeelsleden. Rekening houdend met de meldingen en de vaststellingen wordt personeel ingezet voor deze problematiek.

De gemeenten kregen pas in augustus 2003 informatie over de problematiek en de bijhorende aanpak. Zij moeten tijd krijgen om de zaak tot een goed einde te brengen. Eigenaars van gebouwen met een dergelijke bliksemafleider, krijgen dan ook nog eens zes maanden om die eraf te laten halen door een erkende firma. Het is daarom dat er behoorlijk wat tijd over heengaat.

15.03 Hagen Goyvaerts (VLAAMS BLOK): Een vooruitgang met 75 percent is niet slecht, maar er zijn nog wel duizenden van die bliksemafleiders. Het FANC moet toch een tandje bijsteken. De toestellen staan er al jaren en worden na verloop van tijd ook gevaarlijker.

Bij onze noorderburen is de zaak een pak efficiënter verlopen. De overheid heeft er gewoon de klantenlijsten gevorderd van de leveranciers. Binnen de veertien dagen wist de overheid bij wie ze een dergelijk tuig moest zoeken.

L'incident est clos.

16 Question de Mme Corinne De Permentier au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "le vote automatisé" (n° 1982)

16.01 Corinne De Permentier (MR): Les écrans de vote pour les prochaines élections du Conseil régional bruxellois ne prévoient qu'un espace infime pour séparer les colonnes de candidats entre elles, de sorte qu'il est aisé de croire voter pour quelqu'un en cliquant à la gauche de son nom, alors que la bonne case se trouve à sa droite.

Cette présentation a-t-elle reçu votre aval définitif ?

N'y a-t-il pas moyen de renseigner plus efficacement l'électeur sur l'endroit où se trouve la case correspondant à son choix ? A défaut, ne peut-on décaler les colonnes ou permettre à l'électeur de cliquer directement sur le nom du candidat ?

16.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Pour clarifier les choses, il a été décidé de faire apparaître, après sélection par l'électeur au moyen d'une flèche, le nom du candidat choisi en noir sur fond gris.

16.03 Corinne De Permentier (MR): Ne pourrait-on revoir l'espace entre les colonnes ? Je reste inquiète. J'ai pu constater qu'à côté de mon nom, sur cet écran, figure celui d'un autre candidat sur lequel on peut facilement cliquer par erreur en essayant de cliquer sur le mien.

16.04 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Ce n'est pas nécessaire. La solution choisie permet de vérifier clairement son choix. Je propose de vous en faire la démonstration à mon cabinet.

L'incident est clos.

17 Question de M. Willy Cortois au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "la police locale et le nouveau code de la route" (n° 1997)

17.01 Willy Cortois (VLD): Dans un article paru le 10 mars 2004 dans le journal *De Standaard*, le ministre s'indigne de l'inertie qui frappe la police fédérale. Le ministre peut-il confirmer ici sa volonté

Het incident is gesloten.

16 Vraag van mevrouw Corinne De Permentier aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de geautomatiseerde stemming" (nr. 1982)

16.01 Corinne De Permentier (MR): Op het scherm voor de volgende verkiezingen van de Brusselse Gewestraad is er zo weinig ruimte tussen de kolommen met de kandidaten dat je makkelijk kan denken voor iemand te stemmen door links van diens naam te klikken terwijl het juiste vakje rechts staat.

Hebt u deze schermvoorstelling al definitief goedgekeurd?

Is er geen manier om de kiezer beter in te lichten over de plaats waar het vakje van zijn keuze zich bevindt? Zoniet, kunnen de kolommen dan niet worden verplaatst of kunnen we de kiezer niet rechtstreeks op de naam van de kandidaat laten klikken?

16.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Om de zaken te verduidelijken werd besloten om na de keuze van de kiezer door middel van een pijl de naam van de kandidaat in het zwart op een grijze achtergrond te laten verschijnen.

16.03 Corinne De Permentier (MR): Zou men de ruimte tussen de kolommen niet kunnen herzien? Die kwestie blijft mij zorgen baren. Ik heb vastgesteld dat op dat scherm naast mijn naam die prijkt van een andere kandidaat, waarop men makkelijk bij vergissing zou kunnen klikken als men de mijne wil aanklikken.

16.04 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Dat is niet nodig. Met de oplossing waarvoor werd gekozen kan men zijn keuze duidelijk controleren. Ik stel voor u daarvan een demonstratie te geven in mijn kabinet.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Willy Cortois aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de lokale politie en de nieuwe verkeerswet" (nr. 1997)

17.01 Willy Cortois (VLD): In een artikel in *De Standaard* van 10 maart 2004 ergert de minister zich aan de inertie bij de federale politie. Kan de minister in deze commissie bevestigen dat hij werk

de lutter contre cette inertie ? Ou devons-nous donner au terme « inertie » un autre sens que lenteur, inactivité et apathie ?

17.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Je n'ai jamais utilisé le terme « inertie ». Le commissaire général s'est expliqué hier en Commission de l'Intérieur du Sénat. En marge de cela, j'ai confirmé une nouvelle fois qu'un certain nombre d'actions de la police fédérale me forcent à mener une analyse critique. J'ai entre autres évoqué la confection des nouveaux uniformes. Ce n'est pas un exemple d'approche rapide et efficace. Je n'ai d'ailleurs pas caché ma surprise et mon agacement à ce propos. Cela me confirme dans ma volonté d'anticiper l'évaluation de la direction de la police fédérale. Je tiens à souligner que la police fédérale collabore de manière tout à fait loyale dans d'autres dossiers.

Il y a quelques semaines, le premier ministre, le ministre de la Justice et moi-même avons reçu la direction de la police fédérale. Nous leur avons demandé concrètement quelles initiatives avaient été prises au cours des années précédentes pour réduire la surcharge bureaucratique. Les rapports à ce sujet sont attendus dans les prochains jours. Si ces rapports s'avèrent insatisfaisants, j'envisagerai un nouvel audit et je veillerai systématiquement à ce que les conclusions de l'audit actualisé soient mises en œuvre.

17.03 Willy Cortois (VLD): La créativité dont fait preuve le département des Transports a notamment des conséquences pour la police, qui se voit chargée d'une mission supplémentaire. Bien évidemment, on ne peut répondre immédiatement à ce défi de façon appropriée.

Selon la presse, l'intégration des services de police se transforme progressivement en opération à succès à la base. Sur le terrain, la situation est manifestement meilleure. Dans le même temps, la police de base indique qu'un problème se pose au niveau de la direction de la police fédérale. Nous en sommes partiellement responsables. Je me réjouis que le ministre confirme l'existence d'un problème. Je lui demande de bien vouloir procéder à ladite évaluation sans délai.

L'incident est clos.

18 Question de M. Roel Deseyn au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "les systèmes d'alarme sonore pour les services d'urgence" (n° 2001)

gaat maken van de strijd tegen de inertie? Of moeten we aan 'inertie' een andere betekenis geven dan traagheid, daadloosheid en willoosheid?

17.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Ik heb het woord 'inertie' niet in de mond genomen. De commissaris-generaal heeft gisteren in de senaatscommissie Binnenlandse Zaken uitleg gegeven. Ik heb in de marge hiervan opnieuw bevestigd dat een aantal handelingen van de federale politie mij noopt tot een kritische bevraging. Ik heb onder meer gesproken over de aanmaak van het nieuwe uniform. Dit is geen voorbeeld van een snelle en efficiënte aanpak. Ik heb daarover mijn verwondering en ergernis laten blijken. Dit kadert in mijn voornemen om de top van de federale politie vervroegd te evalueren. Ik wil opmerken dat de federale politie in andere dossiers op een loyale manier meewerkt.

Enkele weken geleden hebben de eerste minister, de minister van Justitie en ikzelf de top van de federale politie ontvangen. We hebben concreet gevraagd wat er de voorbije jaren ondernomen is tegen de bureaucratische overlast. De rapporten hierover worden de komende dagen verwacht. Als deze rapporten niet bevredigend zijn, dan overweeg ik een nieuwe audit te laten uitvoeren en zal ik systematisch toezien op de implementatie van de conclusies van de geactualiseerde audit.

17.03 Willy Cortois (VLD): Als men creatief is bij het departement Verkeerswezen, dan heeft dit onder meer consequenties bij de politie. Zij krijgt hierdoor een bijkomende opdracht. Het is uiteraard zo dat die uitdaging niet onmiddellijk op een gepaste manier kan worden beantwoord.

Uit de berichtgeving in de pers blijkt dat het succesverhaal van de geïntegreerde politie zich aan de basis stilaan voltrekt. Op het terrein gaat het manifest beter. Tegelijk zegt de basispolitie dat er iets schort aan de top van de federale politie. Dat is voor een stuk onze verantwoordelijkheid. Ik ben blij dat de minister bevestigt dat er een probleem is. Ik vraag hem om de evaluatie zo vlug mogelijk door te voeren.

Het incident is gesloten.

18 Vraag van de heer Roel Deseyn aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "de geluidssystemen voor nooddiensten" (nr. 2001)

18.01 Roel Deseyn (CD&V): Le *Moniteur belge* du 12 décembre 1998 a annoncé l'enregistrement comme norme belge du standard européen EN60849. Ce standard européen est basé sur le standard britannique BS 5839/8 et fixe en détail les conditions auxquelles doivent répondre les systèmes d'alarme sonore en cas de situation d'urgence dans les espaces publics. Des systèmes d'alarme sonore de qualité sont indispensables pour permettre une évacuation dans les meilleures conditions. Dans notre pays, cette norme n'est pratiquement pas appliquée. Les Pays-Bas disposent de leur propre norme, qui est encore beaucoup plus sévère que la norme européenne, et le respect de cette norme y est imposé par les pouvoirs publics.

Pourquoi, à l'instar des Pays-Bas, aucune norme belge, concrétisant le standard européen, n'a-t-elle été élaborée? Existe-t-il des projets en ce sens? Va-t-on rendre obligatoire une telle norme?

Le ministre reconnaît-il l'importance d'alarmes sonores de qualité, par exemple en cas d'incendie dans une gare ou une station de métro?

18.02 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): La norme européenne EN 60849 a été transposée en 1998 par l'Institut belge de normalisation en une norme belge qui s'applique aux systèmes de sirène en cas d'urgence. Cette norme s'est vu attribuer la désignation NBN EN 60849.

Il est, en effet, très important de donner un signal d'alarme lorsqu'il s'agit de limiter le nombre de victimes en cas d'urgence. Le règlement général sur la protection du travail, qui impose notamment des exigences aux installations d'alarme, est d'application dans tous les espaces publics. Les règles qui s'appliquent en l'occurrence sont contenues dans cette norme NBN EN 60849. Les installations placées précédemment satisfont très fréquemment à l'essence de cette norme.

18.03 Roel Deseyn (CD&V): Je ne conteste pas que la norme européenne ait déjà été traduite en une version belge, mais je déplore que cette norme ne soit toujours pas rendue obligatoire. Dans la pratique, on ne peut dès lors pas parler de la moindre uniformité, ce qui comporte des risques de sécurité inutiles pour la population.

L'incident est clos.

19 Question de Mme Marie Nagy au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'existence

18.01 Roel Deseyn (CD&V): In het *Belgisch Staatsblad* van 12 december 1998 werd de registratie als Belgische norm van de Europese standaard EN60849 aangekondigd. Deze Europese standaard is gebaseerd op de Britse standaard BS 5839/8 en bepaalt in detail de vereisten voor geluidssystemen bij noodsituaties in publieke ruimten. Kwalitatieve geluidssystemen zijn immers cruciaal voor geslaagde evacuaties. De norm kent in ons land in de praktijk weinig navolging, terwijl in Nederland de eigen alarmstandaard zelfs nog verder gaat dan de Europese. De norm wordt in Nederland dan ook daadwerkelijk door de overheid verplicht.

Waarom werd er, naar Nederlands voorbeeld, geen eigen Belgische norm opgesteld die de Europese standaard concretiseert? Zijn er plannen in die richting? Zal men die verplicht maken?

Erkent de minister het belang van adequate alarmgeluidssignalen bij bijvoorbeeld een brand in metro- of treinstations?

18.02 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): De Europese norm EN 60849 werd door het Belgisch Instituut voor Normalisatie in 1998 omgezet in een Belgische norm die van toepassing is voor geluidssystemen bij noodsituaties. Deze norm kreeg als aanduiding NBN EN 60849.

Het geven van een alarmsignaal is uiteraard zeer belangrijk met het oog op het beperken van het aantal slachtoffers bij noodgevallen. In alle publieke ruimten is het algemeen reglement op de arbeidsbescherming van toepassing, dat onder meer ook eisen oplegt aan alarminstallaties. De regels die hier gelden, zijn vervat in die NBN EN 60849. Ook eerder geplaatste installaties beantwoorden zeer vaak aan de essentie van deze norm.

18.03 Roel Deseyn (CD&V): Ik betwist niet dat de Europese norm al in een Belgische versie werd omgezet, maar ik betreur dat die norm nog altijd niet verplicht wordt gemaakt. In de praktijk is er bijgevolg geen sprake van enige uniformiteit en dit houdt onnodige veiligheidsrisico's in voor de bevolking.

Het incident is gesloten.

19 Vraag van mevrouw Marie Nagy aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse

d'une liste de pays, régions ou villes vers lesquels le rapatriement des illégaux est impossible" (n° 2005)

19.01 Marie Nagy (ECOLO): Une liste de pays vers lesquels le rapatriement des illégaux est impossible circulerait au sein de l'Office des étrangers. Pourquoi cette liste, régulièrement mise à jour, n'est-elle pas rendue publique?

Par ailleurs, ne faudrait-il pas prévoir l'octroi d'un droit de séjour aux personnes concernées? En effet, ces dernières se trouvent dans une situation précaire, n'ayant aucun droit d'accès au travail et aux formations professionnelles.

19.02 Patrick Dewael, ministre (*en français*): Actuellement, seul le rapatriement vers l'Irak est impossible. Le rapatriement vers toutes les autres destinations est possible si les étrangers concernés disposent d'un document de voyage. Si tel n'est pas le cas, l'Office des étrangers entre en contact avec la représentation du pays d'origine pour obtenir ce document. Cette procédure nécessite des données d'identification et requiert donc la collaboration de l'étranger concerné.

La publicité d'une liste de pays dont certains ressortissants entravent le rapatriement n'est pas souhaitable dans la mesure où elle pourrait encourager à poursuivre dans cette voie. D'autre part, la situation est très changeante.

L'octroi d'une autorisation de séjour temporaire à ces étrangers est contre-indiqué dans la mesure où le rapatriement est généralement tributaire de leur volonté de collaborer avec les autorités belges et avec les autorités de leur pays d'origine.

19.03 Marie Nagy (ECOLO): Je ne partage pas le point de vue qui consiste à culpabiliser les demandeurs de séjour et à rejeter sur eux la faute de l'impossibilité du rapatriement.

Par ailleurs, une liste établie sur la base de critères objectifs est un instrument démocratique de contrôle de l'administration.

Enfin et d'après votre réponse, cette liste intègre uniquement les problèmes liés à la réintégration sans tenir compte des éléments de dangerosité du pays concerné.

Zaken over "het bestaan van een lijst van landen, streken of steden waar de repatriëring van illegalen onmogelijk is" (nr. 2005)

19.01 Marie Nagy (ECOLO): In de dienst Vreemdelingenzaken zou een lijst circuleren van landen waarnaar illegalen niet kunnen worden gerepatriëerd. Waarom wordt die lijst, die geregeld wordt bijgewerkt, niet openbaar gemaakt?

Zou men voorts de betrokkenen geen verblijfsvergunning moeten uitreiken? Zij bevinden zich immers in een precarie situatie, omdat zij niet het recht hebben om te werken of een beroepsopleiding te volgen.

19.02 Minister Patrick Dewael (*Frans*): Momenteel is enkel een repatriëring naar Irak uitgesloten. Vreemdelingen kunnen naar alle andere landen worden gerepatriëerd als zij over een reisdocument beschikken. Is dat niet het geval, dan neemt de Dienst Vreemdelingenzaken contact op met de vertegenwoordiging van het land van herkomst om dat document te verkrijgen. In het kader van die procedure moeten de nodige identificatiegegevens worden overgelegd, wat de medewerking van de betrokken vreemdeling vereist.

Het is niet wenselijk de lijst van landen waarvan bepaalde onderdanen de repatriëring belemmeren openbaar te maken omdat dit de betrokkenen ertoe zou kunnen aanzetten hun praktijken voort te zetten. Anderzijds is de situatie heel veranderlijk.

Het is niet aangewezen om aan die vreemdelingen een tijdelijke verblijfsvergunning af te geven omdat de repatriëring over het algemeen afhangt van de mate waarin zij met de Belgische autoriteiten en de overheid van hun land van herkomst willen samenwerken.

19.03 Marie Nagy (ECOLO): Ik ben het er niet mee eens dat de personen die een verblijfsvergunning aanvragen met de vinger worden gewezen en de schuld krijgen voor het feit dat zij niet kunnen worden gerepatriëerd.

Voorts maakt een op grond van objectieve criteria opgestelde lijst een democratische controle van de administratie mogelijk.

Uit uw antwoord leid ik ten slotte af dat die lijst enkel rekening houdt met de problemen die verband houden met de terugkeer, maar niet met de eventuele gevaarlijke situatie in het desbetreffende land.

19.04 **Patrick Dewael**, ministre (*en français*): L'élaboration d'une liste sur la base de critères objectifs est impossible en raison des situations fortement changeantes de ces pays.

L'incident est clos.

20 **Question de M. Geert Bourgeois au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "un plan catastrophe pour les sourds et les malentendants" (n° 2006)**

20.01 **Geert Bourgeois** (N-VA): Lorsqu'une catastrophe se produit - la formation d'un nuage toxique par exemple - les riverains sont immédiatement informés par radio, par des sirènes, par des voitures-radio et par téléphone. Les personnes sourdes et malentendantes ne peuvent cependant pas être averties par ces différents signaux d'alarme. Elles dépendent toujours des personnes qui habitent sous le même toit ou à proximité. Un système d'alarme spécifique s'impose donc pour cette catégorie de la population.

D'un point de vue technique, un certain nombre de possibilités existent. Les Pays-Bas ont opté pour un sémaphore qui capte des signaux externes et active l'installation domestique existante en cas de catastrophe. Ce système est associé à l'envoi d'un SMS à partir de la caserne locale de pompiers sur les GSM des sourds et malentendants.

Que pense le ministre d'un système d'alarme spécifique pour ce groupe-cible ? Un système en particulier est-il déjà envisagé ? Des moyens suffisants sont-ils disponibles à cet effet ?

20.02 **Patrick Dewael**, ministre (*en néerlandais*): Il est primordial de pouvoir donner l'alerte rapidement en cas de catastrophe. De nombreux investissements ont déjà été et seront encore consentis dans ce domaine. Pour les moins-valides, on songe à un système par lequel tous les émetteurs au sein de la zone de danger envoient automatiquement un SMS sur les GSM. Ce système a été testé et donne satisfaction mais les opérateurs de téléphonie mobile ont émis des objections juridiques et il est également nécessaire d'investir dans des logiciels et du matériel. C'est pourquoi l'IBPT a été contacté pour vérifier si, et dans quelle mesure, il est possible d'imposer ce procédé.

Aucun choix définitif ne peut donc encore être opéré. Il est également possible de donner l'alerte

19.04 **Minister Patrick Dewael** (*Frans*): Omdat de situatie in die landen zo veranderlijk is, kan onmogelijk een lijst op grond van objectieve criteria worden opgesteld.

Het incident is gesloten.

20 **Vraag van de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "een rampenplan voor doven en slechthorenden" (nr. 2006)**

20.01 **Geert Bourgeois** (N-VA): Wanneer er zich een ramp voordoet, bijvoorbeeld een gifwolk, worden omwonenden onmiddellijk op de hoogte gebracht via de radio, sirenes, geluidswagens en telefoons. Doven en slechthorenden zijn echter verstoken van deze alarmeringskanalen. Zij blijven afhankelijk van in- of omwonenden. Er is bijgevolg voor de doven en slechthorenden duidelijk nood aan een specifiek alarmsysteem.

Er is op technisch vlak een aantal mogelijkheden. In Nederland werd gekozen voor een semafoon die bij het uitbreken van een ramp externe signalen ontvangt en de bestaande huisinstallatie activeert. Dit wordt gekoppeld aan het verzenden vanuit de plaatselijke brandweerkazerne van een SMS-bericht dat naar de GSM's van doven en slechthorenden wordt gestuurd.

Wat is de mening van de minister over een specifiek alarmeringsysteem voor doven en slechthorenden? Heeft men al een welbepaald systeem op het oog? Zijn hiervoor voldoende middelen voorhanden?

20.02 **Minister Patrick Dewael** (*Nederlands*): Snelle verwittiging bij een ramp is heel belangrijk. Daarin werd al veel geïnvesteerd en er zullen nog investeringen worden verricht. Voor andersvaliden wordt gedacht aan een systeem waarbij alle zendmasten binnen de gevarenzone de GSM's automatisch verwittigen met een SMS-berichtje. Dit werd getest en geeft voldoening, maar de mobiele operatoren hebben juridische bezwaren en er zijn investeringen in software en hardware nodig. Daarom werd het BIPT gecontacteerd om na te gaan of en hoe dat kan worden afgedwongen.

Er kunnen dus nog geen definitieve keuzes worden gemaakt. Waarschuwen via internet, teletekst, fax of doventelefoon is eveneens mogelijk. De nodige

via internet, le télétexte, le fax ou le téléphone pour malentendants. Il est impossible d'évaluer les investissements nécessaires mais il s'agit d'un effort financier limité. Je demanderai que l'on examine dans quels délais ils peuvent être mis en oeuvre.

20.03 Geert Bourgeois (N-VA): Je me félicite de l'intention exprimée par le ministre de mettre en place un système à la fois durable et financièrement abordable. J'espère que les objections juridiques des opérateurs mobiles pourront être levées et que le ministre me tiendra au courant des évolutions futures.

L'incident est clos.

21 Questions jointes de

- **M. Geert Bourgeois au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'apparition en public d'un homme politique en uniforme de police" (n° 2042)**

- **M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre de l'Intérieur sur "l'usage d'uniformes de police pour la propagande politique" (n° 2059)**

21.01 Geert Bourgeois (N-VA): Le commissaire de police Konings se présentera aux élections régionales du 13 juin prochain sur les listes du sp.a. En attendant le début de la période d'interdiction, il continue de présenter le programme *Kijk Uit* sur la VRT. Le statut des fonctionnaires de police exige une impartialité totale. Cette règle doit s'appliquer à tout fonctionnaire de police. Il semble improbable que le ministre n'intervienne pas.

Cette apparition télévisée est-elle compatible avec le statut ? Quelles mesures le ministre envisage-t-il de prendre ? Un commissaire de police peut-il prendre un congé sans solde pour la durée d'un mandat politique ? Si oui, pour combien de temps ?

21.02 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Le 3 mars, Mme Nagy a demandé au ministre si d'anciens fonctionnaires de police étaient autorisés à poser en uniforme sur les photos pendant la période électorale. La réponse du ministre fut négative.

Tout le monde se souvient du tollé que provoqua Johan Demol, membre du Vlaams Blok, dans son uniforme de police. A fortiori, un fonctionnaire de police en service n'est pas davantage autorisé à venir annoncer son avenir politique en uniforme. La candidature de Flor Konings a été annoncée

investeringen ramen is onmogelijk, maar het gaat over een beperkte financiële inspanning. Ik laat onderzoeken hoe snel ze kunnen worden geïmplementeerd.

20.03 Geert Bourgeois (N-VA): Ik ben blij dat de minister een duurzaam en betaalbaar systeem zoekt. Ik hoop dat de juridische bezwaren van de mobiele operatoren kunnen worden opgelost en dat de minister mij van een en ander op de hoogte houdt.

Het incident is gesloten.

21 Samengevoegde vragen van

- **de heer Geert Bourgeois aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het publieke optreden in politie-uniform van een politicus" (nr. 2042)**

- **de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eerste minister en minister van Binnenlandse Zaken over "het gebruik van politie-uniformen voor politieke propaganda" (nr. 2059)**

21.01 Geert Bourgeois (N-VA): Politiecommissaris Konings komt bij de Vlaamse verkiezingen op 13 juni op voor de sp.a. Tot de sperperiode blijft hij echter op de VRT het programma *Kijk Uit* presenteren. Het statuut van de politieambtenaren vergt volstrekte onpartijdigheid. Die regel moet op iedere politieambtenaar van toepassing zijn. Het lijkt onwaarschijnlijk dat de minister niet optreedt.

Is dit optreden verenigbaar met het statuut? Welke maatregelen neemt de minister? Kan een politiecommissaris verlof zonder wedde opnemen voor de duur van een politiek mandaat? Zo ja, voor hoelang?

21.02 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Op 3 maart vroeg mevrouw Nagy de minister of voormalige politieambtenaren in verkiezingstijd reclame mochten voeren met foto's waarop zij het politie-uniform dragen. Het antwoord van de minister was negatief.

Iedereen herinnert zich het tumult over het politie-uniform van Vlaams Blokker Johan Demol. A fortiori kan een huidig politieambtenaar zijn politieke toekomst toch ook niet in uniform komen aanmelden? De kandidatuur van Flor Konings werd openlijk aangekondigd en hij blijft regelmatig op het

publiquement et il continue d'apparaître régulièrement sur le petit écran ? En a-t-il le droit ?

21.03 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): L'article 127 de la loi sur la police dispose que les fonctionnaires de police doivent éviter tout acte ou attitude de nature à ébranler la présomption d'impartialité et qu'ils ne peuvent se porter candidat à un mandat politique. L'article 134 dispose que les fonctionnaires de police peuvent exercer un mandat politique à condition qu'ils aient obtenu un congé non rémunéré pour convenances personnelles et uniquement pendant ce congé. L'intéressé a sollicité un tel congé à partir du 1^{er} avril. Il est dès lors toujours en activité de service ce qui devrait l'inciter à la plus grande discrétion, ce qu'il oublie manifestement. J'ai demandé un rapport à la police fédérale. Conformément au statut du personnel de police, un congé sans solde de deux ans peut être accordé. Pendant cette période, on ne porte pas l'uniforme.

21.04 Geert Bourgeois (N-VA): La personne concernée aurait, de sa propre initiative, dû faire preuve de la plus grande réserve. Elle connaît la loi. Elle sait pertinemment que sa candidature n'était même pas valable.

Il incombe au ministre de veiller à ce que l'intéressé n'apparaisse plus à l'écran avant le premier avril. Le thème de la circulation routière constitue, par ailleurs, un des thèmes majeurs des programmes électoraux. Par principe, le ministre devrait agir sans délai au lieu d'attendre la remise d'un rapport.

21.05 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Je ne comprends pas non plus pourquoi le ministre n'intervient pas sur-le-champ. Attendre que le problème se résolve de lui-même est tout aussi fâcheux que le problème en soi.

21.06 Patrick Dewael, ministre (*en néerlandais*): Je ne suis pas le ministre de tutelle de la VRT, mais je m'emploie à rechercher une solution. Par ailleurs, je devrais recevoir le rapport de la police fédérale dans les heures qui viennent.

21.07 Geert Bourgeois (N-VA): Vous exercez cependant la tutelle sur la police fédérale. En cette qualité, vous auriez déjà dû intervenir et la personne concernée aurait dû faire aussitôt un pas en arrière. J'espère qu'une solution pourra être trouvée dans les heures qui viennent.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 2046 de M. Wathelet

tv-scherm verschijnen. Kan dat?

21.03 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Volgens artikel 127 van de politiewet moeten politieambtenaren alles vermijden wat hun vermoeden van onpartijdigheid kan aantasten en mogen zij geen kandidaat zijn voor een politiek ambt. Artikel 134 bepaalt dat politieambtenaren politiek actief kunnen zijn als zij onbezoldigd verlof hebben bekomen om persoonlijke redenen, en uiteraard alleen tijdens dat verlof. De betrokkene heeft dat verlof aangevraagd vanaf 1 april. Hij is dus nu in politiedienst en dat moet hem tot de grootste discretie aanzetten, wat hij kennelijk vergeet. Ik heb de federale politie gevraagd een verslag op te maken. Het statuut van het politiepersoneel laat een onbezoldigd verlof toe van maximum twee jaar. Tijdens dat verlof draagt men het uniform niet.

21.04 Geert Bourgeois (N-VA): De betrokkene had inderdaad zelf die reflex van grootst mogelijk discretie moeten hebben. Hij kent de wet. Hij weet dat hij zelfs geen kandidaat kon zijn.

De minister zou ervoor moeten zorgen dat er geen uitzendingen met de betrokkene meer plaatsvinden voor 1 april. Verkeer neemt overigens een zeer belangrijke plaats in de verkiezingsprogramma's in. De minister zou uit principe onmiddellijk moeten optreden in plaats van een verslag af te wachten.

21.05 Francis Van den Eynde (VLAAMS BLOK): Ik begrijp evenmin dat er niet onmiddellijk wordt opgetreden. Het probleem zichzelf laten oplossen is al even onkies als het probleem zelf.

21.06 Minister Patrick Dewael (*Nederlands*): Ik ben geen voogdijminister van de VRT, maar ik zoek een oplossing. Ik verwacht het rapport van de federale politie overigens in de komende uren.

21.07 Geert Bourgeois (N-VA): U bent wel voogdijminister van de federale politie. In die hoedanigheid had u al moeten optreden en de betrokkene had onmiddellijk zelf een stap terug moeten doen. Hopelijk komt er binnen enkele uren een oplossing.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 2046 van de heer

est reportée.

Wathelet is uitgesteld.

La réunion publique est levée à 12h.58.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 12.58 uur.